VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8143. szám | Péntek, 1971. május 28. | 4 oldal, 30 bani

Lapunk tartalmából

● Alaposan előkészítették az év végi megbeszéléseket ● Törvénytervezet a társadalmi ellenőrzés megszervezéséről és gyakorlásáról

A párt- és államvezetők látogatása a párt félszázados évfordulója tiszteletére rendezett képzőművészeti kiállításon

Nicolae Ceaușescu elvtárs, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Emil Drăgănescu, Fazekas János, Petre Lupu, Dumitru Popa, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Miron Constantinescu, Gere Mihály, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilineț és Ion Stănescu elvtársakkal együtt, csütörtök délben megtekintette azt a képzőművészeti kiállítást, amellyel az ország festői, szobrászai, grafikusai, diszitő művészei a párt dicső félszázados évfordulója előtt tisztelegtek. A kiállítás, amelyet a Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottság és a Képzőművész Szövetség a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetségének és a Kommunista Ifjusági Szövetségnek a közreműködésével rendezett, az ország valamennyi kulturális központjában élő idősebb és fiatalabb képzőművészek alkotó erőfeszitéseit tükrözi.

A Dalles teremben — a felkeresett négy terem közül az elsőben — a párt- és államvezetőket Pompiliu Macovei, a Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottság elnöke, Ion Jalea akadémikus, a Képzőművész Szövetség tiszteletbeli elnöke, Brăduț Covaliu, a Képzőművész Szövetség elnöke, számos kiállító művész, mükritikus és más kulturális személyiség fogadta.

A vendégeket üdvözölve Brăduț Covaliu, a Képzőművész Szövetség elnöke rámutatott, hogy a reprezentativ kiállitás szerves része azoknak a rendezvényeknek, amelyekkel népünk a párt megalakulásának 50. évfordulóját ünnepelte, s hogy hazánk képzőművészei ezzel a kiállitással tisztelegnek az évforduló előtt. A szónok hangsulyozta, hogy Nicolae Ceaușescu elvtárs és a többi párt- és államvezető jelenléte ezen a kiállitáson ismételten arról a nagy megbecsülésről és gondoskodásról tanuskodik, amelyben hazánk művészeti alkotói részesülnek. Ez a látogatás — mondotta a Képzőművész Szövetség elnöke — hatalmas ösztönzést jelent hazánk képzőművészeinek alkotó munkájukban.

A négy kiállító terem csaknem 1000 munkát mutat be a zsürihez beküldött több mint 3000 alkotásból. A munkák nagy száma, minősége, tematikai gazdagsága jól tükrözi, milyen nagy visszhangot keltett a pártévforduló az összes román, magyar, német és más nemzetiségü művészek körében.

A Dalles teremben megtekintett festmények és szobrok jó része a nép és a párt történetének fő eseményeit örökiti meg, a munkásosztálynak, az egész román népnek a kommunista párt vezetésével vivott harcát a társadalmi és nemzeti felszabadulásért, a fasiszta diktatura megdöntéséért, a népi hatalom beiktatásáért, a szocializmus felépitéséért.

A továbbiakban a Szépmüvészeti Muzeum termeiben kiállitott grafikai és diszitőművészeti munkákat tekintették meg. Nicolae Ceaușescu elvtárs és a pártvezetőségben részt vevő többi elvtárs ezt követően a Román Atheneum termeiben kiállitott politikai plakátokat, más grafikai munkákat, faliszőnyegeket, kézi festésü empriméket és diszitőművészeti tárgyakat tekintette meg.

A kiállitási termekben jelenlévő számos képzőművész mindenütt meleg fogadtatásban részesitette Nicolae Ceaușescu elvtársat, kifejezésre juttatva mély megelégedésüket és köszönetüket azért a törődésért és megbecsülésért, amelyben a pártfőtitkár, pártunk és államunk az alkotókat részesiti.

A látogatás során Nicolae Ceaușescu elvtárs és a többi vendég szivélyesen elbeszélgetett a kiállitó művészekkel, értékelte a bemutatott munkákat, s az alkotóknak azt a törekvését, hogy időt álló müveket hozzanak létre. A beszélgetések során többek közt hangsulyozták, hogy a képzőművészek alkotásainak szélesebb körü hasznositása érdekében szorosabb együttmüködésre van szükség az alkotók és az ipar között. Egyebek közt megállapitják, hogy hasznos lenne a turisztikai központokban árusitással egybekötött nagyarányu kerámia- és diszitőművészeti kiállitásokat rendezni. Szóba kerül a képzőművészeti főiskolai oktatás tökéletesitésének kérdése olyan értelemben, hogy több diszitőművészeti, kerámiai, tapiszeriai, kelmefestési tagozatra lenne szükség.

A jelenlévő művészekhez intézve szavait **NICOLAE CEAUȘESCU** elvtárs a következőket mondotta:

Gratulálok mind a művészeknek, mind a kiállitás megszervezőinek. Sikernek tartom a rendezvényt. Ezen a kiállitáson sok jó és nagyon jó munka tükrözi a népünk történetével, jelenével és jövőjével összefüggő eseményeket. Hangsulyozom, hogy véleményem szerint — s gondolom a pártvezetőségben lévő többi elvtárs véleménye szerint is — a kiállitás számos olyan munkát mutat be, amely mind társadalmi, mind a müvészi kivitelezés szempontjából értékes. Amint a kiállitás is tanusitja, képzőművészeink arra törekszenek, hogy a tömegek számára érthető, a népet szolgáló, eredményeit tükröző müveket alkossanak. Véleményem szerint ez annak az eredménye, hogy alkotóink, értelmiségünk az egész néppel együtt tevékenyen részt vett a nagy pártévforduló megünneplésében, a hazánk müvészetének és kulturájának felvirágoztatását szolgáló általános erőfeszitésben. En arra ösztönzöm Önöket, kedves elvtársak, hogy továbbra is ezen az uton haladjanak.

Hangsulyozni kivánom még a kiállitott munkák müvészi kifejező eszközeinek gazdagságát és változatosságát, a bennük megmutatkozó fantáziát.

Figyelemre méltónak és hasznosnak tartom a képzőművészeknek azt a törekvését is, hogy alkotásaikkal a közfogyasztási javak termelése során felmerülő szükségletekre is válaszoljanak, s véleményem szerint a Képzőművész Szövetségnek s a Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottságnak bátoritania és segitenie kell az ezen az uton járó művészeket.

Időt álló, értékes müveket fognak alkotni, gazdagitani fogják szocialista hazánk kulturális és müvészeti kincsestárát, ha alkotásaikat mind szorosabban hozzákapcsolják a nép munkájához, törekvéseihez, a jólét és a boldogság megteremtése utján elért eredményeihez, ha állandóan tökéletesitik mesterségbeli tudásukat.

Még egyszer gratulálok eddigi eredményeikhez és sok sikert kivánok jövőbeli tevékenységükhöz.

Leleplezték a fővárosban Karl Marx és Friedrich Engels mellszobrát

Csütörtök délelőtt leleplezték a fővárosban Karl Marx és Friedrich Engels mellszobrát.

A tudományos szocializmus két illusztris megalapitójának mellszobrát az egyik munkáshagyományokkal rendelkező városnegyedben, Bucureștii Noiban, az Államtanács törvényerejü rendeletével mától kezdve Karl Marx-Friedrich Engels nevét viselő téren állitották fel.

Az ünnepségen részt vettek a következő elvtársak: Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Emil Drăgănescu, Fazekas János, Petre Lupu, Dumitru Popa, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Miron Constantinescu, Gere Mihály, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilineț, Ion Stănescu.

Ott volt az RKP KB, az Államtanács és a kormány több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, a hazai munkásmozgalom több régi harcosa, népes közönség.

Az érkező párt- és államvezetőket meleg szeretettel fogadják. A két emlékmü előtt felsorakozott katonai diszőrség tiszteleg.

12.00 órakor az Internacionálé akkordjai közepette Nicolae Ceaușescu elvtárs leleplezi a két fehérmárvány szobrot.

A két mellszobor vörösmárvány talapzatán a következő felirás olvasható: „Karl Marx 1818—1883" és „Friedrich Engels 1820—1895". Mindket emlékmü Alexandru Deacu-Ialomița szobrászművész alkotása.

Az emlékművek leleplezése után **NICOLAE CEAUȘESCU** elvtárs a következőket mondotta.

Marx és Engels mellszobrainak leleplezése a leghaladóbb társadalomtudomany — a dialektikus és történelmi materializmus — megalapitói iránti, azok iránti mély megbecsülés jele, akik lerakták a proletariátus tudományos világ- és életszemléletének alapjait.

Ismeretes, hogy a romániai haladó és forradalmi mozgalom kapcsolatban állt Marxszal és Engelsszel, hogy Marx és Engels nagy figyelmet szentelt történelmünknek, a román nép társadalmi és nemzeti harcainak, hogy irásaikban is tükröződött e kérdés iránti érdeklődésük, s hogy rokonszenvvel követték figyelemmel hogyan harcol a román nép a szabad és független élethez való jogának a megvédéséért.

Forradalmi mozgalmunk mindenkor Marx és Engels tanitására alapozta tevékenységét; éppen e ténynek köszönhetően, a multbeli forradalmi mozgalom, s főleg a Román Kommunista Párt sikerrel vezethette a társadalmi és nemzeti harcokat hazánkban, győzelemre vitte a munkásosztályt, a többi forradalmi erők, egész népünk nagy csatáit a burzsoá-földesuri elnyomó rendszer megdöntéséért, a szocializmus epitéséért.

E két emlékmü leleplezése is hozzájárul ahhoz, hogy népünk örökre megőrizze szivében a világról és az életről szóló leghaladóbb tudomány megalapitóinak emlékét, azokét, akik mindig rokonszenvet tanusitottak népünk iránt. Ezzel ismételten kifejezzük internacionalista szolidaritási érzelmeinket, azt, hogy értékeljük, s hogy erősiteni kell az egységet az összes szocialista országokkal, az egész világ kommunistáival, az egész világ összes forradalmi és antiimperialista erőivel.

Az emlékmünél ezután virágkoszorukat helyeztek el a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, a Szakszervezetek Általános Szövetsége, az RKP Bukarest municipiumi bizottsága, a Romaniai Volt Antifasiszta Harcosok Bizottsága, a Grivița Roșie Vegyipari Gepgyár munkaközössége részéről. Pionirok virágcsokrokat helyeztek el.

A párt- és államvezetők, a többi hivatalos személyek egy perces csenddel róják le kegyeletüket.

Az ünnepség befejezéseként a párt- és államvezetők fogadják a katonai diszőrség tisztelgését.

Az RSZÁSZ Központi Tanácsának plenáris ülése

Május 26-án és 27-én a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetségének Központi Tanácsa plenáris ülésen vitatta meg az 1971—1975-ös nemzetgazdaságfejlesztési terv tervezetét.

A plenáris ülés megállapitotta, hogy az uj ötéves terv előirásai teljes mértékben megfelelnek a munkásosztály, egész népünk alapvető érdekeinek és kifejezésre juttatják a Román Kommunista Párt következetes politikáját, amely a nemzetgazdaság összes anyagi erőforrásainak és népünk alkotó energiájának minél jobb hasznositására irányul. A plenáris ülés egyhangulag jóváhagyta az ötéves nemzetgazdaságfejlesztési terv tervezetét, amelyet Románia Szocialista Köztársaság Nagy Nemzetgyülése elé terjesztenek törvényerőre emelés végett.

Az RSZÁSZ Központi Tanácsa Végrehajtó Bizottságának tájékoztatója alapján a plénum megvitatta a szakszervezetek tevékenységét az állami terv első négy havi előirányzatainak teljesitéséért, és intézkedéseket fogadott el azokról a feladatokról, amelyek a szakszervezetekre hárulnak az 1971-es állami terv és vállalások megvalósitásában és a jövő évi állami terv teljesitését biztositó feltételek előkészitésében.

Ugyanakkor az RSZÁSZ Központi Tanacsának plenáris ülése elemezte a munkabalesetekkel és a szakmai megbetegedésekkel kapcsolatos kérdéseket és határozatot fogadott el a szakszervezetek ez irányu tevékenységének a javitását szolgáló intézkedésekről.

Figyelembe véve a munkavédelem terén fennálló hiányosságokat, az RSZÁSZ Központi Tanácsának plenáris ülése felhatalmazta az RSZÁSZ Központi Tanácsának Végrehajtó Bizottságát, javasolja a Minisztertanácsnak, hogy együttesen vizsgálják ki a munkabalesetek és szakmai megbetegedések helyzetét, elemezzék a plenáris ülésen elhangzott birálatokat és javaslatokat és jelöljenek ki intézkedéseket, hogy a minisztériumok és a gazdasági egységek javitsák a munkabalesetek és a szakmai megbetegedések megelőzésére irányuló tevékenységüket. Az RSZÁSZ Központi Tanácsának Végrehajtó Bizottsága tájékoztatni fogja a szakszervezeteket e problémák megoldási módjáról.

Az RSZÁSZ kongresszusának a szakszervezeti tevékenység javitására vonatkozó határozatai fényé-

(Folytatása a III. oldalon)

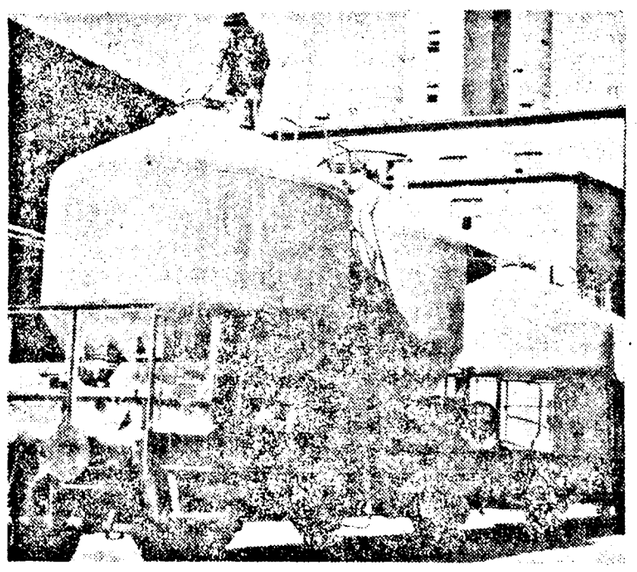
Új ötéves tervünk egyik fontos objektumának, a Vegyipari Kombinátnak építése kezdődik Aradon

Az RKP KB Végrehajtó Bizottságának jóváhagyására Arad megyében egy vegyipari kombinátot épitenek. A kombinát, jelenlegi ötéves tervünkben szereplő beruházások egyik legfontosabb ipari objektuma megyénkben, de nemzeti vegyiparunk számára is.

Az ország nyugati részén lévő mezőgazdasági egységeknek évente közel egy millió tonna komplex és nitrogéntartalmu mütrágyát szállit majd; hozzájárul e zóna mezőgazdasága termelésének lényeges növeléséhez.

Az uj kombinát, épitőtelepi szerelési munkálatainak minél előbbi megkezdése érdekében tegnap az RKP Arad megyei bizottságánál munkaülést tartottak. A megbeszélésen részt vettek a következő elvtársak: Andrei Cervencovici, az RKP KB tagja, az RKP Arad megyei bizottságának első titkára, Mihail Florescu vegyipari miniszter, Matei Ghigiu épitőipari miniszter, Marin Măroiu szállitásügyi miniszterhelyettes, az ipari központ tervező- és kutató intézetének specialistái, az uj épitőtelep vezetősége és más jelentős beosztásu szakemberek, akik részt vesznek a kombinát építésében.

Az objektum elhelyezési zónájában, amely több mint 35 hektár ipari területet foglal majd el, több telepszervezési kérdést véglegesitettek.



Szerelvény indul az épitőtelepek felé a békási cementgyárból.

Jelentés a szántóföldekről

Minőség és növénysűrűség

Szép a szapárligeti határ. A kalászbaszökött és virágzó buza és árpa és a kapásnövények egyaránt bőséges termést igérnek. A kedvező természeti viszonyok mellett a tagság is törekszik, hogy optimális időben és kifogástalanul végezze a 150 hektár cukorrépa és az 544 hektár kukorica ápolását. Ebből a müveletből oroszlánrészt vállaltak a gépesitők is. Naponta négy traktoros kultivátorozza a kukoricát. Eddig 300 hektáron az első és 30 hektáron a második gépi kapálást is elvégezték.

— A cukorrépa ritkitását és második kapálását már befejeztük. Sőt, csaknem 100 hektár területen már a harmadik kapálást is. A kukoricánál is több mint 100 hektáron végezték el az első kézi kapálást — magyarázta Göndör József a gazdaság főmérnöke.

— Milyen a növénysürüség?

— A répánál, figyelembe véve a talaj termőképességét, hektáronként 93—95 ezer szál növényt biztositottunk. A kukoricánál más a helyzet. Itt hibridek szerint 43 és 48 ezer szál növény között váltakozik a sürüség.

A főmérnök szavainak hitelességéről a határban is meggyőződtünk. A szapárligeti termelőszövetkezet tagjai gondosan ápolják a növényeket, irtják a gyomot és ügyelnek arra, hogy minden kikelt gazda-növény megmaradjon.

Készen a kenyérgabona betakarítására

Mindössze három traktoros és a közgazdász tartózkodik ezekben a napokban a gépesitési alegység székhelyén. A többi gépesitő a határban a növényápolást és a takarmánynövényektől felszabadult földterületeken a másodvetést végzi. Gálfalvi Ferenc és Tabar Antal traktorosok a kombájnok javitásával foglalkoznak.

— A 9 kombájnból hatot már kijavitottunk. Ezekkel akár most is megkezdhetjük az aratást, mondotta Gálfalvi Ferenc traktoros.

Körüljárjuk az alegység udvarát. Az aratásra előkészitett kombájnok katonás sorrendben sorakoznak a gépesitő alegység udvarán. Igaz, a kalászosok betakarításához nemcsak kombájnokra, hanem szalmaprésekre is szükség van. A három bálázógépből egyet Szapárligeten javitottak meg, kettőt pedig a kisjenői gépesitési állomásról. Tehát ezek is rendben vannak. A gépesitőknek nyomban az aratás után, pontosabban ezzel párhuzamosan szántaniok is kell. A 17 eke is elő van készitve, sőt a vetőgépek is, amelyekkel majd silókukoricát vetnek árpa után.

Nagy mennyiségű lucernaszéna

Szintye községhez négy mezőgazdasági termelőszövetkezet tartozik. Bodó Katalin a községi pártbizottság titkára és a néptanács elnöke csaknem naponta járja a határt, ellenőrzi és irányitja a gazdasági vezetők és a szakemberek munkáját. Ez alkalommal is a mezőn találkoztunk a párttitkárral. Tőle tudtuk meg, hogy a négy termelőszövetkezetben több mint 600 hektár lucernát vágtak le és száritottak meg szénának. Azt is elmondotta, hogy valamennyi gazdaságban arra törekszenek hogy jó minőségü és nagy mennyiségü szénát biztositsanak télire a fejlődő állatállománynak.

Száz hektár fűszerpaprika

Szapárligeten hagyománya van a lője paprika termesztésének. Nemcsak a gazdaság, hanem a tagok is a háztájiban foglalkoznak ennek a kerti veteménynek a termesztésével. Idén a szövetkezet 100 hektáron termeszt fűszerpaprikát. Kifogástalanul előkészitett magágyban már kiültették a palántákat és megkezdték a kapálást is.

Én mindig itthon vagyok

Reggel. Friss a levegő. Az emberek álmos, vörös szemekkel sietnek a munkába. Fél hat. Nem szállok villamosra. Ilyenkor az ember gyakran elbeszélget önmagával. Miért dolgozik? — teszi fel magának a kérdést. Őszinte vagyok: most hirtelen csak ezt válaszolhatom: Megszerettem a vasat, ő is engedelmeskedett nekem.

SZÜLŐFÖLDEM

Majdnem a Vagongyárig értem, amikor régi ismerősömmel, egy váradi ujságiróval találkoztam. Együtt néztük, hogy mennyi ember tömörül be ezen a gyárkapun. Soksok, problémák, örömök, bánatok összefonódva a gépekkel, szerszámokkal, vasakkal. Az ember bezárja magát a napnak egy bizonyos szakaszában, oda szokik a világnak egy meghatározott helyére ... Végigmegyünk az uj szereldén, a legmodernebb részlegen, a fémszabászaton. Munkacsarnokok sokasága köszönt bennünket. Gyönyörü tágas épületek, az üvegtetők rengeteg fényt engednek át. Azt hiszi az ember, hogy a szabadban dolgozik.

Szeretem a munkásokat, az embereket, a közösséget, a gyárat. Itt vagyok itthon. Én itt mindig itthon vagyok.

GÁLL MIHÁLY

A szocialista politikai tudat

Az utóbbi időben a filozófusokat, szociológusokat, politológusokat — marxistákat s nem marxistákat egyaránt — foglalkoztató politikai-ideológiai véleménycsere előterében áll a politikai tudat fogalma is.

Mit kell értenünk a politikai tudat alatt általában, de különösen a kollektiv és individuális politikai tudat alatt, milyen kapcsolat áll fenn a politikai tudat és a társadalmi tudat között általában, a politikai és ideológiai tudat között stb. — csak néhány az amennyire bonyolult, annyira megragadó kérdések komplexumából.

Általánosan tekintve, az emlitett kérdésekkel kapcsolatban megfogalmazott válaszok száma majdnem azonos a vitában részt vevő teoretikusokeval. Különbséget téve azonban a lényeges és lényegtelen között, két orientációt, irányzatot különböztethetünk meg: a tudományos dialektikus materialista nézeteket és az idealista, indeterminista, voluntarista-pszichológiai nézeteket.

Ismeretes, hogy Marx már a Szentcsaládban, valamint az Engelsszel közösen irott Német ideológiában, bizonyos téziseket, észrevételeket fogalmazott meg az ideológiával kapcsolatban. Ilyen következtetések, az ideológiára, ennek a tudat más ágazataival való kapcsolataira vonatkozó meghatározások a marxizmus klasszikusainak egyéb müveiben is fellelhetők. De vajon a klasszikusok milyen ideológiára gondoltak, általában az ideológiáról beszéltek? Ha hűek maradunk a történelmi igazsághoz, el kell ismernünk, nem ugy mint azt a régebbi és ujabb marxológusok teszik, hogy Marx annak idején a *burzsoá ideológiáról* beszélt, vagyis az elméletek, felfogások, doktrinák azon rendszeréről, melyek célja volt igazolni a burzsoá társadalmi rendet. A szóban forgó ideológusok ebből a célból a valóság, az értékek elferditésének módszeréhez folyamodtak, éppen ezért Marx az ideológiát (amely alatt a burzsoa ideológia értendő), mint hamis, megtévesztő tudatot jellemezte.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy vajon a burzsoá ideológusok miért állitanak mindent fejtetőre, Marx rámutatott: a jog, a politika stb. terén a tudatban tükröződő viszonyok adott fogalmak és mivel ők nem emelkednek felül ezeken a viszonyokon, az ezeket tükröző fogalmak is fejükben merev fogalmakat alkotnak.

A marxista filozófia klasszikusai azonban megerették, hogy az ideológia — mint az osztályérdekekhez, a társadalmi rétegek, csoportok és osztályok jellegzetes törekvéseihez legközvetlenebbül kapcsolódó társadalmi tudatforma — adott társadalmi és történelmi feltételek között, osztály meghatározottságu. A marxista filozófia és politikai doktrina klasszikusai ugy tekintették a politikai tudatot a szemben álló osztályokra tagolt társadalomban, mint a társadalom teljes társadalom-politikai fizionómiájának, lényegében a politikának — akár meghamisitott, szolisztikus — elméleti vetületét.

Miután a politika három lényeges területen — politikai kapcsolatok, politikai intézmények, politikai tudat — alakul ki és fejlődik, a politikai tudat egész keletkezési és megnyilvánulási folyamata kihatással van ezekre. Igy tehát a politika, mint a társadalmi tevékenység formája, szervesen magában foglalja az objektiv társadalmi gyakorlat területeit: a politikai kapcsolatokat és intézményeket, akáresak a politikai tudatot — a szellemiség területét. Éppen ezért nem tévesztendő össze a társadalmi tudattal, sem a politikai tudománnyal, mely lényegében a politikum tükröződése.

Mint a társadalmi tudat jellegzetes területe, mely időben és körében meghatározott, a társadalmi tudatban jól körülirott, a politikai tudat általánosságban a politikumnak a tükröződése, az ekonomikumnak több emeleten vagy mozzanaton keresztül való koncentrált kifejezése.

A politikai tudat uj értelmet nyer a szocialista társadalmi rendszer feltételei között, az antagonista kizsákmányoló osztályok nélküli társadalomban. E társadalmi rendszer merőben uj gazdasági és állami lényege, az eddig nem létezett kapcsolatok és intézmények rendszere, amellyel a szocializmus rendelkezik, lehetővé teszi egy mind teljesebb, megfelelő összhang kialakulását és megszilárdulását a társadalmi lét és tudat, illetve a politikai valóság és a szocialista-politikai tudat között.

Joggal állapitják meg a marxista szakemberek, hogy a szocializmusban is megnyilvánul, de immár szerves kapcsolatban, az egyéni tudat és a társadalmi tudat. Az egyéni tudat, mint az adott időszak közös jellemzőinek és az egyén társadalmi hovatartozásától, nevelésétől, a hagyományoktól, a környezettől stb. meghatározott jellemvonásai, sajátos összefonódásának az eredménye, összekapcsolódik a társadalmi tudattal, nélkül, hogy feloldódna ebben és a társadalom általános kivánalmainak függvénye.

A társadalom, az állam, a nemzet, a társadalmi osztályok és rétegek fő törekvéseit kifejező igények körvonalazása, megmagyarázása és terjesztése a szocialista normák, tézisek, elméletek szinvonalán — elvezet a szocialista ideológia kialakitásához és felemeléséhez. Ez alatt az ideológia alatt, az adott történelmi keretek között, elsősorban azoknak az eszméknek és felfogásoknak a tükröződését értjük, melyek általános, elméleti, többé-kevésbé rendszerezett formában kifejezik a társadalmi osztályok, rétegek érdekeit és törekvéseit.

Ezekben a folyamatokban a vezető szerep a kommunista- és munkáspártokra hárul, amelyeket a marxista-leninista ideológia vezérel. Ez annál jogosabbnak tünik, mivel a munkásosztály ideológiá-

DR. MARIN VOICULESCU,
egyetemi előadótanár

(Folytatása a 2. oldalon)

Alaposan előkészítették az év végi megbeszéléseket

Pártszervezeteink nyár elején befejezik a pártoktatási évet. Elkészítik az egész évi fáradságos munka mérlegét, kidolgozzák az ősszel folytatódó pártoktatás előkészítésének feladatait.

A Textilipari Kombinát 1-es számú gyáregységében ebben az esztendőben jó körülmények között zajlott le a pártoktatás. Hazai textiliparunk e fellegvárában a pártoktatás csaknem valamennyi formáját megtaláljuk. A mintegy 50 körben és kurzuson 1400-an tanultak. Talán még korai végső következtetéseket levonni, de Tamșa Andronic mérnök, a pártbizottság titkára határozottan állítja, hogy az idei pártoktatás jól szolgálta a legfontosabb célokat.

A pártbizottság felelősségtudattal foglalkozik a párttagok ideológiai nevelésével. Alaposan előkészítették a mostani megbeszéléseket is. A propaganda bizottság és a propagandisták közvetlen bevonásával elkészítették a tematikai és a naptár-tervet, amelyben pontosan meghatározták, melyik kör mikor és hol tartja az év végi megbeszélést: a pártbizottság vagy a propaganda bizottság részéről ki vesz részt azon. Ezenkívül valamennyi körben — ahol a hallgatók igénylik — konzultációt tartanak, majd ezt követően mindhárom váltásban közös konzultációt szerveznek, melyekre megyei és municipiumi lektorokat hívnak meg. A gyárban működő valamennyi kör és kurzus propagandistája részt vett az előkészítő kiképzésen.

A tematikák megválasztásánál figyelembe vették az illető munkaközösség sajátos problémáit, a munkahely jellegzetességeit. A Ciolovan Mircea vezette politikai gazdaságtant tanulmányozók körében az év végi megbeszélés alkalmával a munkaerő ésszerű felhasználásának problémáit vitatják meg. A Gudiu Petru vezette etikai körben az uj tipusu ember arculatáról, valamint arról beszélgetnek majd, milyen feladatok hárulnak a kommunistákra a szocialista társadalom emberének kialakításában. Betea Florica párttörténeti körében az RKP külpolitikájáról lesz szó. Számos körben a párt vezető szerepének növekedéséről; a belső demokrácia kiszélesedéséről; a termékek minőségének javításáról; a nyers- és segédanyagok gazdaságosabb felhasználásáról; az általános leszerelésről; az RKP Szervezeti Szabályzatának módosításáról és más időszerű kérdésekről folyik majd a vita.

Amint azt Greffner Györgytől, a pártbizottság bürójának tagjától megtudtuk minden körben és kurzuson különös gondot fordítanak arra, hogy a legutóbbi pártdokumentumokból, Nicolae Ceaușescu elvtársnak, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és a kormánynak 1970 november 25-i ülésén, a Központi Bizottság 1971 február 10—11-i plenárisán, a KISZ-kongresszuson, a szakszervezeti kongresszuson, a magyar és német nemzetiségü dolgozók tanácsainak plenárisain, valamint az RKP 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi gyülésen elmondott beszédeiből fakadó feladatokat és következtetéseket alkotó módon összekössék a gyár konkrét célkitüzéseivel, hiszen ezek a következtetések és feladatok kell képezzék a viták, konzultációk központi tárgyát.

Az előkészületekről így nyilatkoznak a propagandisták:

Pártélet

FEKETE KÁROLY: — Már több mint 20 esztendeje vagyok propagandista. Idén egy párttörténeti kört vezettem. Határozottan állítom, sokat, nagyon sokat fejlődtek hallgatóim. Az év végi megbeszélés előkészítésében messzemenő segitséget kapok az alapszervezeti bürótól. Idejében a hallgatók tudomására hozzuk a megbeszélés témáját, kiosztjuk a bibliográfiát, konzultációt tartunk s egyénileg is segitjük azokat, akik tisztázni kívánnak egy-egy kérdést.

LEAHU NICODIM: — Az én körömben gazdasági problémákkal foglalkoztunk. Ugy vélem az eddig tanultakat jól hasznosithatják mindennapi munkájukban a hallgatók. Mi is felkészültünk már az évzáró megbeszélésre. Arra törekszem, hogy a megbeszélés operativ, de gyümölcsöző legyen.

PETRILA IOAN mérnök: — En a B váltás 60 kommunistája előtt tartottam előadássorozatot. Az évzárón Arad municipium fejlődésének távlatairól beszélek majd a hallgatóknak. Alaposan felkészülök, hogy kompetensen tudjak válaszolni a felmerülő kérdésekre.

★

Az előkészületek megtörténtek. Minden jel arra mutat, hogy a pártoktatás részvevőinek jó alkalmuk lesz a legfontosabb problémák megvitatására.

A pártbizottság ugy döntött, hogy az év végi megbeszélések után sem oszlatják fel a köröket és kurzusokat. Valamennyi megmarad jelenlegi felépitésében s a propagandisták a nyári időszakban is tajékoztatják a hallgatókat a pártpolitika időszerü kérdéseiről.

SCHIFF LÁSZLÓ

A 14. számu Menaj üzletben mindig nagy a forgalom. Ez az árubőség mellett, a kiszolgálók udvarias magatartásának az eredménye.

1971

Május

28

Péntek

Kapkelte 4.37, napnyugta 19.49 órakor. Az évből eltelt 148 nap, hátra van még 217.

Megbeszélés

A péntek délelőtt 9 órai kezdettel a Ioan Slavici Liceum dísztermében megtartandó gyülésen megyenk iskolaigazgatói a tanévzárással és a nyári szünidő előkészitésével kapcsolatos teendőket beszélik meg.

Tájékoztató

Gyermeknap előtt

Munkacsarnokról munkacsarnokra járva egyre szinesebb, egyre kápráztatóbb játékvilág bomlik ki szemiink előtt. Mesés szépségü babák, álmodozó kék szemekkel és vállig érő aranyhajjal, ötletes, kedvesen groteszk játékfigurák mosolyognak ránk minden lépésnél. Valamennyi az Arădeanca babagyár messze földön hires terméke.

A raktárban készen, becsomagolva dobozokba rakva 5000-nél is több baba és játékfigura várja, hogy az Aradi Ipari Cikkeket Értékesitő HKSZ szállitóeszközei megérkezzenek és rendeltetési helyükre vigyék a dobozokat.

Ez az ujdonságokkal teli szállitmány a gyár gyermeknapi meglepetése. Ezuttal kerül először az üzletekbe a csinos kötöttruhába öltöztetett Carmen és Viorica hajas alvó baba, Cătălin a flexibilis bébi, a plasztizolból készült Doriana — a Doina ikertestvére —, Olguța és a játékfigurák: Adrian, Răzvan, Valentin; a kendős, nagypapucsos Felicia, az ujabb csinyeken gondolkozó bohóc, az alváshoz készülődő álmos, apró legényke...

Egyik kedvesebb ajándék, mint a másik. Nem lesz könnyü választani közülük.

(bălaj)

Több bűnöző eltérített egy román repülőgépet

Ez év május 27-én egy hat tagu bünöző csoport, amelyet a bünügyi nyomozó szervek különböző törvénysértésekért — rablásért, közlekedési balesetért, tiltott fegyverviselésért, személyek jogtalan fogvatartásáért és halállal való fenyegetésért — köröznek, s amelynek tagjai közül többen büntetett előéletüek, megkisérelt elmenekülni a felelősségrevonás elől: revolvert használva behatolt a nagyváradi repülőtérre, megtámadta a Nagyvárad-Bukarest járatra indulásra készen álló egyik utasszállító TAROM-repülőgép személyzetét és felszállásra, majd egy ausztriai repülőtéren leszállásra kényszeritette.

A román illetékes állami szervek az osztrák hatóságoktól a bünözők kiadását, az eltéritett repülőgép, az utasok és a személyzet visszaküldését kérték.

(Agerpres)

Vendégjátékok

A Los Modernitas

kubai együttes vasárnap, május 30-án két előadáson. 17 órakor a Kulturpalotában és 20 órakor a nyári színházban lép fel Aradon.

A neves kubai együttes 1960-ban alakult és hamarosan a legjobbak között emlegették. Hónapokig a havannai Casino Parisien állandó vendége volt. Számos rádió- és lemezfelvétele készült, gyakran szerepel a tévében, több slágert „futtatott".

A Lourdes Torrez, Gilberto Ardanas, Miguel de la Uz, Bernado Rodriguez összetételü kvartett több izben turnézott már Európában.

A kubai müvészek az aradi koncerten kivül a megyében is fellépnek: május 29-én Borosjenőben, 31-én Lippán, junius 1-én Borossebesen.

A Sevillai borbély

cimü Rossini operával tart rendkivüli előadást Aradon a bukaresti Román Opera társulata. Figarot *DAVID OHANESIAN* érdemes müvész énekli. A többi szerepekben: *VALENTIN TEODORIAN* érdemes müvész, *SILVIA VOINEA, IOAN HVOROV, CONSTANTIN GÁBOR*. Vezényel: *CONSTANTIN TRAILESCU*.

TEGNAP

megjelentek a municipium főutvonalán a modern vonalu, gépkocsi utánfutónak kiképzett elárusító asztalkák (toneták). Ezeket jéghütésre alkalmas tartályokkal látták el és igy segitségükkel négy helyen hüsitő italokat (az Avram Iancu téren, a Köztársaság utján a színház közelében lévő villamos megálló, illetve az Alba-Lux üzlettel szembeni villamos megálló járdaszigetén és a Kulturpalota mellett, a marosparti sétány feljárójánál hüsitő italokat), két helyen pedig (a Maros-parton, a strand lejárója közelében és a Készruhagyár szomszédságában) fagylaltot és édességet árusitanak majd.

A vadászok és sporthorgászok

Arad megyei egyesületénél tudtuk meg, hogy junius 1-én véget ér a halászati tilalom. Ismét kezdetét veheti a sporthorgászat.

Rövidesen megkapják az engedélyeket az ugyancsak junius elején kezdődő őzike vadászati idényre.

☆

Az egyesület vezetősége ezuton is kéri a vadászengedéllyel rendelkező tagokat, hogy mindazok, akik még nem tettek eleget ilyen irányu kötelezettségeiknek, mielőbb egyenlitsék ki az esedékes tagdijat. A horgászok pedig ne feledkezzenek el láttomoztatni engedélyüket.

Hétközi forduló

A megyei labdarugó-bajnokságban hétközi fordulót rendeztek szerdan. OLIMPIA—VINGAI BANATUL 7:0 (2:0), góllövők: Marksteiner (26. és 80. perc), Zöldhegyi (38., 49. és 78. perc), Cotoraci (57. perc) és Bretan (86. perc). Vezette Crișan Aurel. BOROSJENŐI A. S. VICTORIA—BÉLI FORESTA 3:0 (1:0). Gólszerzők: Roman (38. perc), Scherer (46. perc) és Bauer (52. perc). Játékvezető: Negru Gheorghe. SEBESI CRIȘANA—VILÁGOSI ȘIRIANA 5:0 (0:0). A gólokat Selejan (59. perc), Pop (65. perc), Sucău (70. és 80. perc) és Iercan (85. perc) lőtték. Vezette: Oprita Ioan. ARADI FORESTA—KÜRTÖSI FRONTIERA 1:1 (1:0). A Mărincas Ludovic vezette mérkőzésen a Foresta szerezte meg a vezetést, a kürtösi Mocuța (16. perc) révén, aki öngólt vétett. A vendégcsapat Gontescu (87. perc) góljával egyenlitett. PÉCSKAI PROGRESUL—KISJENŐI VICTORIA 2:0 (2:0). Góllövő: Chepetan (20. és 30. perc). Játékvezető: Brădean Gheorghe. PANKOTAI SOIMII—LIBERTATEA 0:1 (0:0). Vezette: Rașca Ioan. LIPPAI MUREȘUL—ARADI GLORIA 0:3 (0:2). Vezette: Simó Sándor. A bajnokságban továbbra is a Gloria (45 pont) vezet az Olimpia (42) és a Sebes (31) előtt.

Közlemény

A május 29-én. 9 órára hirdetett megyei néptanácsi ülésszakot, melyre a municipiumi néptanács disztermében (Köztársaság utja 75 szám) került volna sor, később közlendő időpontra halasztják.

Elnök,
ANDREI CERVENCOVICI

Titkár,
VASILE IGNAT

Magazin oldalunkat anyagtorlódás miatt mai lapszámunkban nem közöljük.

Az új nyugdíjszabályozásokról

Nemrég közöltük a hirt, hogy uj szabályozások léptek életbe a nyugdijnak a fizetéssel való halmozásáról, valamint egyes nyugdijasok alkalmazási jogáról. Olvasóink tájékoztatására részletesebb felvilágositást kértünk Ciurba Sabin elvtárstól, az Arad Megyei Nyugdijhivatal jogügyi tanácsosától mind az uj szabályozások lényegéről, mind pedig az alkalmazás módozatairól.

— Mit tartalmaz tulajdonképpen az uj szabályozás?

— *Két rendelkezésről van szó. Az egyik az Államtanács 96. számu törvényerejü rendelete, mely szerint — amint ezt a sajtó már közölte — mindazok a nyugdijasok, akik önállóan valamilyen szakmát vagy mesterséget folytatnak, valamint azok, akik ilyen irányu engedélyt kérnek és kapnak, szakmájuk gyakorlása mellett nyugdijuk teljes összegére jogosultak. A korhatárral nyugdijazottakról, illetve a III. fokozatu betegnyugdijasokról van szó. Itt szeretném felhivni az érdeklettek figyelmét arra, hogy azok számára, akiktől eddig a fenti okokból (önálló mesterség folytatása miatt) megvonták a nyugdijat, hivatalból eljárnak ügyük rendezése érdekében. Tehát az erre jogosultaknak nem kell sem irott, sem szóbeli kéréssel a Nyugdijhivatalhoz fordulniok, rövidesen megkapják a nekik járó nyugdijat április 15-ig visszamenőleg, a törvényerejü rendelet életbe lépésétől.*

— Mi a másik rendelkezés lényege?

— *A másik a Minisztertanács 334. számu Határozata, amely módositásokat ir elő a nyugdijasok bizonyos kategóriái esetében a fizetéssel való halmozásról. Arról van szó, hogy a korhatárral nyugdijazott személyek (férfiaknál 62, nőknél 57 év) a falvakon alkalmazhatók helyi jellegü, illetve szövetkezeti termelő és szolgáltatási egységekben, állami mezőgazdasági vállalatok termelő farmjain, valamint mezőgazdasági gépesitési vállalatoknál és alkalmaztatásuk idején a fizetésükön kivül teljes egészében megkapják nyugdijukat is. A Minisztertanácsi Határozat azt is előirja, hogy hasonló jogokat élvezzenek azok a személyek (ugyancsak korhatárral nyugdijazottakról van szó), akiket egyes városok helyiipari és kisipari termelő, illetve szolgáltatási egységekben alkalmaztak. Ezzel kapcsolatban elmondanám még, hogy ezeket a városokat a későbbiek során a megyei néptanácsok a Munkaügyi Minisztériummal és a Szakszervezet Központi Tanácsával közösen jelölik majd ki. Amig ez nem történik meg, addig a fenti, tehát a második szabályozás (a 334. számu Minisztertanácsi Határozat) csak falvakon érvényes.*

Bejegyezte: SZABÓ JÁNOS

Mai interjúnk

Szombaton elutazik az aradi Készruhagyárból az a küldöttség, amely részt vesz a Bákóban megrendezendő szerződéskötésen. A küldöttség magával viszi a mintegy 150 modellből álló kollekciót: női téli és tavaszi kabátokat, szoknyákat, szövetruhákat és háziruhákat. Ez alkalommal kerül sor az 1971-es esztendő negyedik és a jövő esztendő első negyede szerződéseinek megkötésére. A kereskedelem képviselőinek tetszését bizonyára ezuttal is megnyerik az aradi ruhák, amelyek —mint ahogy már megszoktuk — szépek, csinosak, praktikusak. Még csak annyit árulunk el, hogy a modellek legtöbbjének hossza mixi, vagyis térd alatt végződik.

Színház

SZOMBATON, május 29-én este 8 órakor: *Privește înapoi cu mînie.*

VASÁRNAP, május 30-án délután fél 4 órakor: *Privește înapoi cu mînie* (bérletszünet). Este 8 órakor: *Bimbirică* (bemutató. A bérlet).

A bérlők megtekinthetik a Privește înapoi cu mînie cimü előadást is. Ebből a célból a színházi ügynökségnél (telefon 1-21-88) jelentsék be helyigényüket.

Televizió

Péntek, május 28.

17.00 TV-iskola — konzultáció felvételizőknek.
18.00 Otthonunk.
18.50 Gyermekek világa.
19.10 A Lottó-huzás.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó, sport.
20.10 Reflektor.
20.25 Csehszlovák játékfilm.
21.55 Nemzetközi kilátó.
22.40 Hiradó.

Rádió

PÉNTEKI MŰSORAJÁNLÁSUNK

BUKAREST I.: 6.00—9.30 Reggeli zenés müsor. 10.30 Gyermekfonotéka. 11.05 Népek folklórjából. 11.25 Kórusművek. 12.10 Zinka Milanov énekel. 14.00 A hét zeneszerzője: Claude Debussy. 14.40 Népzene. 15.05 Gazdasági szemle. 16.15 Fuvószene. 17.00 A hazáért. 17.30 Népzene. 20.00 Anton Breitenhofer esti jegyzete. 20.05 Kivánsághangverseny. 21.00 Mazurkák. 21.30 Slágerek. 22.55 Versek.

BUKAREST II.: 6.00—8.10 Reggeli zenés müsor. 8.10 Pionirmüsor. 9.00 A hét dala. 9.10 Spanyol nyelvlecke. 10.00 Szinházi matiné. 11.20 Dalok. 12.40 Operettrészletek. 13.15 Déli hangverseny. 15.00 Könnyüzene. 15.30 Rádióiskola. 16.15 Hires keringők. 16.55 Orvosi tanácsok. 17.30 Román versek. 17.50 Könnyüzene. 19.30 Párhuzamos riportok. 20.00 Operarészletek. 22.30 Irodalmi müsor. 22.50 Könnyüzene. 23.41 Kamarazene.

HIREK: 7, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 22, 24 (BUKAREST I.): 6.05, 7, 9.30, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 23, 0.55 (BUKAREST II.).

A BUKARESTI RÁDIÓ MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Délelőtt 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percig a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámol az ország és a nagyvilág eseményeiről.

Filmek

DACIA: Raln fejedelemkisasszony hozománya (9, 11.30, 14, 16.30, 19, 21.15.)

STUDIÓ: A zöld dombok között (10, 12.00, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

MUREȘUL: A Crossbow-müvelet (10, 12, 15.30, 18.30, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

IFJUSÁG: Távol a világ zajától (10, 14, 16, 18, 20).

VICTORIA: Vásott kamasz (11). Dr. Maluse láthatatlan karmaiban (15, 17, 19).

PROGRESUL (Ujarad): A csavargó (16, 19).

SOLIDARITATEA (Gáj): Tiffany memorandum (17, 19).

CFR (Grădiște): A borzalom bére (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MÚSORA

LIPPA: Egy olasz Amerikában.
PÉCSKA: A madarak.
BOROSJENŐ: A sziciliaiak klánja.
KISJENŐ: Ötea a pokol számára.
SZENTANNA: A monzai apáca.
NAGYLAK: A sierrai ember.
KÜRTÖS: Rejtvény.
VILÁGOS: Patricia és a zene. Kanári a viharban.
BOROSSEBES: Az idő ablakai.
KÖRÖSBÖKÉNY: A régi nyár.
VINGA: Fablio, a mágus.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, május 28-án változó, de általában meleg idő. Időközönként megnövekvő felhőzet és helyenként — főleg a domb- és hegyvidékeken — kisebb eső, záporeső, zivatar lehetséges. Mérsékelt déli szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 23 és 28 fok között váltakozik.

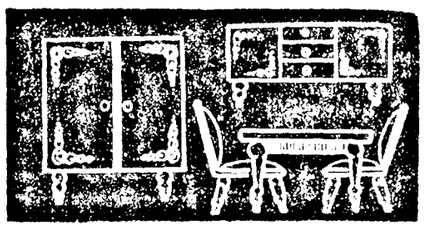
Bélyegsarok

Ujabb, 1971-es kiadásu bélyegek jelentek meg és az aradi Filatelia üzletbe is megérkeztek. Tudor Vladimirescu halála 150. évfordulója alkalmából egy névértékü emlékbélyeget adtak ki (ára 1.50 lej). Megjelent még egy 6 névértékből álló, szép kivitelü kutyás-sor (pecsételt és pecsételetlen). A pecsételetlen sor ára 6, a pecsételté pedig 1.50 lej.

GYÁSZJELENTÉS

A gyászoló család fájdalommal tudatja, hogy hosszu szenvedés után elhunyt Zvitek Erzsébet. Temetése ma, 28.-án az alsó-temető halottas házából, 16 órakor.

(252)



A Fakitermelő és Feldolgozó Kombinát

Aurel Vlaicu ut 14. szám

az 1971—1972-es iskolai évre nyolc elemivel rendelkező fiatalokat

toboroz

a következő szakmákban való képesitésre:

— butor- és müszaki cikk-gyártó asztalos
— mübutor asztalos
— gépkezelők fürészáruk készitéséhez

A beiskolázás formái: szakmai iskola és a munkahelyen történő tanonckodás.

A beiratkozáshoz a következő iratok szükségesek:

1. felvételi kérvény
2. a nyolc osztály elvégzéséről szóló bizonyitvány (eredeti)
3. születési bizonyitvány (hitelesitett másolat)
4. vérvizsgálat és tüdőröntgen eredmény
5. az egészségügyi körzet által kibocsátott igazolvány.

Beiratkozni lehet julius 1-ig a Faipari Kombinát személyzeti osztályán. (446)

A szocialista politikai tudat

(Folytatás az 1 oldalról)

járól, elméleteről, arról a jellegzetességéről van szó, hogy nem jelenik meg spontán módon.

Más ideologiáktól eltérően, a marxista ideológia alapvetően tudományos jellegü, mivel a társadalmi fejlődés törvényeinek következménye, tükröződése és lehetővé teszi az illető törvények követelményeivel teljes összhangban lévő gyakorlatot.

Az objektiv társadalmi feltételek közvetett módon irányitják a felfogásokat, eszméket, elméleteket és azt eredményezik, hogy az ismeretelméleti okok mellett — melyek magukban is történelmileg adottak — ezek az elméleti szintézisek helyesek vagy tévesek, igazak vagy hamisak legyenek. Az értékek és nem értékek közötti választás a gyakorlatra hárul. A gyakorlat nem eredményezi azt, hogy az elméletnek ezek a termékei hibásakká vagy *igazakká* váljanak, hanem csupán *fényt derit* ezek téves vagy igaz voltára. A viszonyitás révén a gyakorlatban kitünik a minőség, illetve az álminőség. Tehát a gyakorlat ellenőriz, kérdéseket vet föl, befolyásolja az értékek alkotási folyamatát. A gyakorlat megmutatja, hogy a gondolatok közül melyek igazolódnak és lépnek át a hipotézis állapotából a bizonyosságéba, vagy ellenkezőleg. De az ellenőrizhetőség folyamatát nem szabad összetéveszteni az alkothatóság folyamatával.

A szocialista ideológia tudományos jellege nem összeférhetetlen annak kifejezett és elismert pártos jellegével. Ellenkezőleg. Mozgósitva és bevonva a tömegeket politikájának kidolgozásába és megvalósitásába, pártunk tudatosan ismerttè teszi a politika osztályértelmét, azt a tényt, hogy ez a politika elméleti, ideológiai sikon és a gyakorlati akciók sikján kifejezésre juttatja a munkások, parasztok, értelmiségiek érdekeit, nemzetiségre való különbségnélkül. Ebben a hosszu és nehéz nevelő és alakitó folyamatban — mely magában foglalja az egyéni és a közös tudat, valamint, hogy ugy mondjuk az elméleti, általánositott tudat momentumait — pártunk, államunk, minden politikai, társadalmi szervezet, minden felelős tényező egyesült erőfeszitéseket követel, melyek mind a társadalom anyagi szférájában, mind az állampolgárok és még inkább a párt, állami, társadalmi, tudományos, kulturális munkaterületen működő aktivisták és teoretikusok előkészitésének egész rendszerét illeti.

A szocialista társadalom számára nem lehet közömbös miként gondolkozik az egyén, a közösség. A szocialista és kommunista társadalmi tudat megszilárditása, melynek kereteben a politikai tudat elsorendü helyet tölt be, feltételezi a párt- és az állam belső és külpolitikájában foglalt politikai értékekhez való állandó viszonyitást, a civilizáció és kultura — beleértve a politikai világkultúrát is — eredményeivel való állandó összevetést.

Saját népe, hazája, nemzete iránti megbecsülés és tisztelet a haladó tudat megannyi mértéke. Sokatmondó ilyen szempontból *NICOLAE CEAUȘESCU* elvtárs értékelése, melynek értelmében „a fejlett öntudat magasfoku felelősségérzetet jelent a nép iránt, amelynek körében születtünk, a haza iránt, ahol élünk, forró óhaját ansak, hogy minden erőnket a dolgozók boldogsága ügyének szenteljük".

A szocialista politikai tudat és ennek módszeres emelése gazdag tartalmat tételez fel, a társadalom és annak szellemisége objektiv mechanizmusa lényegének és jellegzetességeinek ismeretét, az egységében vett társadalmi tudat épitményének, a társadalom vezetési folyamata lényegének, a legjobb módszereknek, a hatékony utaknak az ismeretét. Éppen ez az, amire pártunk és államunk modszeresen, következetesen törekszik. Ez jellemezte pártunkat megalakulása óta, az elmult dicsőséges 50 esztendő során végig.

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsa a fronthoz tartozó tömegszervezetekkel, társadalmi, szövetkezeti és szakmai szervezetekkel együtt, kidolgozta a társadalmi ellenőrzés megszervezéséről és gyakorlásáról szóló törvénytervezetet.

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsának nemrég tartott plenáris ülése megvitatta és jóváhagyta ezt a törvénytervezetet, ugy vélve, hogy előirásainak alkalmazása előmozditja a dolgozó tömegek szélesebb körü részvételét az állami és közügyek vezetésében és megoldásában, szocialista demokráciánk bővitésében. A pártunk által bevezetett gyakorlat szellemében a plénum elhatározta, a törvénytervezetet nyilvános vita alá bocsátja, hogy minden állampolgár hozzájárulhasson véglegesitéséhez, s igy elfogadás végett a Nagy Nemzetgyülés elé terjessze.

A jelen törvénytervezettel kapcsolatos észrevételeket, javaslatokat és megjegyzéseket a Szocialista Egységfront Országos Tanácsához, megyei, municipiumi, városi és községi tanácsaihoz, a fronthoz tartozó tömegszervezetekhez, társadalmi és szakmai szervezetekhez, a vidéki és központi sajtóhoz kell eljuttatni.

TERVEZET

TÖRVÉNY

a társadalmi ellenőrzés megszervezéséről és gyakorlásáról

A X. pártkongresszusnak és a Román Kommunista Párt Országos Konferenciájának a társadalmi élet állandó tökéletesitésére és a szocialista demokrácia mélyitésére hozott határozatai pártunk és államunk politikájának megalapozására és megvalósitására, az állami és közügyek vezetésében való tevékeny részvételre mozgósitották a néptömegek alkotó energiáját és képességét.

Azoknak az intézményesitett formáknak a keretében, amelyek lehetővé teszik, hogy a dolgozók összes kategóriáit bevonjuk a nép élet- és munkakörülményeinek állandó javitása érdekében a társadalom által nyujtott eszközök jobb kezelésébe és felhasználásába, a dolgozók jólétének növelésére irányuló pártpolitika megvalósitásába, különleges szerep hárul egyes fontos társadalmi-gazdasági és szolgáltatási szektorok társadalmi ellenőrzésére.

A társadalmi ellenőrzés ugyanakkor nevelő hatásu is, hozzájárul a szolgáltatási egységekben dolgozó személyzet haladó magatartásának fejlesztéséhez, a hasznos tapasztalatok terjesztéséhez, a lakosság érdekeivel szemben, a társadalmi javak megőrzésével szemben megnyilvánuló hanyagság, nemtörődömség és felelőtlenség leküzdéséhez, a szocialista törvényesség tiszteletben tartásához.

A társadalmi ellenőrzés megszervezésének és gyakorlásának javitása érdekében a Nagy Nemzetgyülés elfogadja a jelen törvényt.

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

1. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrzést a városi és falusi dolgozók széles körü részvételével gyakorolják a közfogyasztási javakat termelő állami és szövetkezeti egységek, valamint az ellátási és szolgáltatási egységek tevékenységének javitása céljából.

2. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrzést a Szocialista Egységfront szervezi meg és vezeti a szakszervezetek, az ifjusági szervezetek, a nőbizottságok, a szövetkezeti szövetségek, valamint a Szocialista Egységfrontban részt vevő többi társadalmi és szakmai szervezet közvetlen támogatásával.

A minisztériumok, a néptanácsok és a többi központi és helyi állami és szövetkezeti szervek, amelyeknek alárendeltségébe tartoznak az ellenőrzés alá eső egységek, támogatni fogják a Szocialista Egységfrontot a társadalmi ellenőrzés megszervezésében.

3. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrzést társadalmi ellenőrző csoportok gyakorolják.

A társadalmi ellenőrző csoportok tagjai munkaidejükön kivül gyakorolják az ellenőrző tevékenységüket.

4. SZAKASZ. — A jelen törvény körülményei között végzett társadalmi ellenőrzés nem helyettesiti a szakellenőrzést, amelyet a törvény értelmében az állami vagy szövetkezeti szervezetek végeznek.

II. FEJEZET

A társadalmi ellenőrzés alá eső egységek és tevékenységek

5. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrést a következő egységekben gyakorolják;

a) a fogyasztási javakat termelő állami és szövetkezeti vállalatokban;

b) a rendelésre dolgozó, javitó és a lakosságnak más szolgáltatásokat nyujtó állami és szövetkezeti egységekben;

c) a kereskedelmi és közétkeztetési állami és szövetkezeti egységekben, beleértve az árumegőrző és tartósitó lerakatokat is;

d) a kantin-éttermekben és a vállalatok és intézmények mellett működő minden más kantinban;

e) a kórházakban és járóbeteg-rendelőkben, gyógyszertárakban és technikai-orvosi felszereléseket forgalmazó egységekben;

f) a bölcsődékben, óvodákban, napközi otthonokban, gyermekotthonokban, valamint a kiskoruak védelmét szolgáló többi intézményben;

g) a tanügyi intézmények és a vállalatok otthonaiban, valamint az öregek otthonaiban;

h) a szállodaipari egységekben, beleértve a gyógyfürdő- és üdülőhelyi vállalatokhoz tartozó egységeket is;

i) a közuti szállitási vállalatok egységeiben;

j) a lakásügykezelő vállalatok egységeiben és a lakás-alap karbantartását végző egységekben;

k) a községgazdálkodási egységekben, a parkokat és szabadtéri szórakozó helyeket gondozó egységekben;

l) posta-, telefon- és rádiósitási hivatalokban.

6. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrzés, az ellenőrzött egységek sajátságától függően, a következő törvényes rendelkezések tiszteletben tartását tartja szem előtt:

a) a fogyasztási javakat gyártó vállalatokban a termékek minőségének megvalósitása és a választék bővitése, az áruk és a nyersanyagok megfelelő tárolása, tartósitása és csomagolása;

b) a lakosság számára végzett szolgáltatások és munkálatok bővitése és javitása a határidők és a minőségi feltételek betartásával;

c) mindazoknak az árukészleteknek a biztositása, amelyeket az egyes kereskedelmi egységek profiljának megfelelően megállapitottak;

d) az áruk és termékek megfelelő szállitása, kezelése, tárolása és az ezekkel való helyes gazdálkodás a termelő és forgalmazó egységekben;

e) a törvényes árak és dijszabások szigoru betartása, valamint feltüntetése és kifüggesztése;

f) az áruk pontos megmérése vagy megszámolása az eladásnál, a megállapitott suly betartása, valamint a mérlegek és mérőeszközök megfelelő működése;

g) a lakosság orvosi ellátásának biztositása a kórházakban, a poliklinikákon, az egészségügyi körzetekben, az orvosi rendelőkben és otthon; e tevékenység minőségi javulásához szükséges feltételek szüntelen javitása;

h) a higiéniai-egészségügyi szabályok betartása minden egységben;

i) a megfelelő pihenési és gyógykezelési feltételek biztositása minden fürdő- és üdülőhelyen;

j) a vizek és a levegő szennyeződésének megelőzését szolgáló rendszabályok tiszteletben tartása;

k) az állami lakásalap karbantartása, s az e célra előirányzott pénzügyi és anyagi alapok felhasználási módja;

l) azoknak a felszereléseknek, müszereknek és készülékeknek a megfelelő felhasználása és karbantartása, amelyekkel az illető egységek el vannak látva a lakosság minél jobb kiszolgálása érdekében;

m) a közuti szállitóeszközök karbantartása és jó kihasználása, az utirányok, a menetrend és a közlekedésbiztonsági összes rendszabályok betartása;

n) a parkok, a szabadtéri szórakozó helyek és a sporttelepek adminisztrálása és megfelelő gondozása;

o) a felelősségérzet, a tisztelet, a szolgálatkészség és a gyorsaság fejlesztése a szolgáltatási egységek dolgozóiban a lakossággal való kapcsolatok terén;

p) az egységek órarendjének tiszteletben tartása és a lakosság igényeinek figyelembe vétele az egységek nyitvatartási idejének megállapitásánál.

III. FEJEZET

A társadalmi ellenőrző csoportok megszervezése és működése

7. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportokat 3—5 tag alkotja, s a csoportok a tagok többségének jelenlétében gyakorolják az ellenőrzést.

A társadalmi ellenőrző csoportok számát, összetételét, az egységek szerinti elosztását a Szocialista Egységfront municipiumi, kerületi, városi és községi tanácsai állapitják meg a néptanácsi végrehajtó bizottságokkal és a szakszervezetek helyi tanácsaival együtt az ellenőrzés alá eső egységek számától, nagyságától és profiljától függően.

8. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportokban részt vesznek szakszervezeti tagok, akiket a vállalatok és intézmények szakszervezeti gyülésein választottak meg, a Kommunista Ifjusági Szövetség szervezeteinek, a mezőgazdasági szövetkezeteknek, fogyasztási szövetkezeteknek, kisipari szövetkezeteknek és más társadalmi és szakmai szervezeteknek a tagjai, akiket szervezetük gyülésein választottak meg, valamint háziasszonyok és nyugdijasok, akiket a kerületi vagy falusi honpolgári gyüléseken választottak meg.

A társadalmi ellenőrző csoportok tagjait két évre választják meg.

Az ellenőrizendő egységek profiljától függően, a társadalmi ellenőrző csoportokban szakértők is részt fognak venni.

9. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok részére közös igazolványokat bocsátanak ki a Szocialista Egységfront municipiumi, kerületi, városi vagy községi tanácsai, együtt a néptanácsi végrehajtó bizottságokkal.

10. SZAKASZ — A termékek minőségére, a választék bővitésére, az áruszállitási grafikonok betartására és az áruk megfelelő csomagolására vonatkozó társadalmi ellenőrzést a fogyasztási javakat termelő állami vállalatokban a szakszervezetek végzik.

Ugyanakkor a szakszervezetek gyakorolják a társadalmi ellenőrzést a munkavédelmi és munkahigiéniai szabályok betartása, valamint a viz- és levegőszennyeződés megelőzését szolgáló rendelkezések betartása fölött az összes állami gazdasági vállalatokban és szervezetekben.

11. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrzést a diák- és tanuló otthonokban, bentlakásokban, kantinokban és egészségügyi intézményekben, valamint az ifjusági otthonokban a Kommunista Ifjusági Szövetség szervezetei és a diákegyesületek végzik az Oktatásügyi Minisztériummal és az Egészségügyi Minsztériummal közös megegyezéssel megállapitott normák alapján.

12. SZAKASZ. — A szüléseteken, a szülőotthonokban, a gyermekkórházakban, bölcsődékben, óvodákban, napközi otthonokban, az óvodás- és iskolás koru gyermekek otthonaiban és házaiban, valamint a népjóléti intézményekben ellenőrzést gyakorló társadalmi ellenőrző csoportokat jórészt nőkből állitják össze, s e csoportokat a megyei municipiumi, városi és községi nőbizottságok irányitják.

13. SZAKASZ. — Tevékenységük során a társadalmi ellenőrző csoportok együttmüködnek a néptanácsi képviselőkkel. Az együttmüködés módját a Szocialista Egységfront helyi szervei állapitják meg a néptanácsi végrehajtó bizottságokkal együtt.

14. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok annyiszor gyakorolnak ellenőrzést a hatáskörükbe tartozó egységekben, ahányszor azt szükségesnek tartják, de havonta legalább egyszer kötelező módon.

A társadalmi ellenőrző csoportok kérésére az ellenőrzött egység vezetője és többi alkalmazottja, vagy az esettől függően, annak a szocialista szervezetnek az alkalmazottai, amelyhez az illető egység tartozik, köteles rendelkezésre bocsátani az ellenőrzéshez szükséges adatokat és felvilágositásokat adni.

15. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok megállapitásait és az észlelt hiányosságok kiküszöbölésére tett javaslatait bejegyzik az ellenőrzési nyilvántartásba, s a bejegyzést aláirják mind az ellenőrző csoport tagjai, mind az ellenőrzött egység vezetője vagy annak helyettese.

16. SZAKASZ. — Az ellenőrzött egység vezetője köteles elemezni a társadalmi ellenőrző csoport által észlelt fogyatékosságokat és intézkedéseket kijelölni azok felszámolására. Amennyiben a fogyatékosságok kiküszöbölése időt igényel, az ellenőrzött egység vezetője legfeljebb öt napon belül közli a felettes szocialista szervezettel, milyen intézkedéseket hozott, és javaslatokat tesz az illetékességet tullépő fogyatékosságok kiküszöbölésére.

Az ellenőrzött egység vezetője és az ellenőrzött egység felettes szocialista szervezete által hozott intézkedéseket bejegyzik az ellenőrzési nyilvántartásba, feltüntetve a végrehajtási határidőt és a teljesitéséért felelős személy nevét.

17. SZAKASZ. — Ha a társadalmi ellenőrző csoportok megitélése szerint a megállapitott tények kihágást vagy törvénytörést képeznek, az esettől függően értesitik az illetékes szerveket, hogy alkalmazzák a kihágási szankciókat, vagy pedig értesitik a büngügyi nyomozó szerveket; ha a megállapitott szabálysértések az egység vezetőjének feladatkörébe tartoznak, vagy a biráskodási bizottság illetékességébe, értesitik az egység felettes szocialista szervezetének vezetőségét, hogy az tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

18. SZAKASZ. — Ha a társadalmi ellenőrző csoportok megállapitják, hogy az ellenőrzött egységek a lakosság egészségét veszélyeztető arukat gyártanak vagy hoznak forgalomba, nyomban értesitik az egység felettes szocialista szervezetének vezetőségét és az illetékes szerveket, hogy a törvényes előirásoknak megfelelően tegyék meg a szükséges lépéseket. Az intézkedések meghozataláig tilos ezeknek az áruknak a gyártása és eladása.

19. SZAKASZ. — Az ellenőrzött egységek vezetői, valamint a felettes szervek vezetői és más alkalmazottai, ha nem tanusitanak érdeklődést a társadalmi ellenőrző csoportok megállapitásai és javaslatai iránt vagy nem hasznositják azokat, felelősségre vonhatók fegyelmi, anyagi, adminisztrativ vagy büngügyi szempontból az esettől függően és a törvénynek megfelelően.

Az ellenőrzött egységek alkalmazottai és szövetkezeti tagjai a feladataik teljesitésében észlelt hiányosságokért felelősségre vonhatók fegyelmi, anyagi, adminisztrativ vagy büngügyi szempontból az esettől függően.

20. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok megállapitásaik operativ megoldása végett igénybe veszik az ellenőrzött egységek szakszervezeti szervezeteinek támogatását. A társadalmi ellenőrző csoportok által az alkalmazottak vagy a szövetkezeti tagok munkájában észlelt fogyatékosságokat azok leküzdése és kiküszöbölése végett megvitatják azokban a munkaközösségekben, amelyekhez az illetők tartoznak, a szakszervezeti csoport vagy a szövetkezeti tagok közgyülésén.

Az ellenőrzött egységek vezetői időnként beszámolnak a szakszervezeti szervezetek közgyülésén arról, miként oldották meg a társadalmi ellenőrző csoportok megállapitásait és javaslatait. Ezekre a közgyülésekre meghivják azoknak az ellenőrző csoportoknak a tagjait is, akik az ellenőrzést végezték.

21. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok a Szocialista Egységfront helyi tanácsainak támogatásával évente beszámolnak munkájukról a kerület, a község vagy a falu lakosságának. Ezeken a közgyüléseken részt vesznek a társadalmi és tömegszervezeteknek, az államhatalom helyi szerveinek a képviselői és az ellenőrzött egységek vezetői.

22. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok által ellenőrzött szocialista szervezetek felettes minisztériumai és a többi központi szervek, valamint a néptanácsi végrehajtó bizottságok a Szocialista Egységfront megbizottaival közösen fogjak elemezni a társadalmi ellenőrző csoportok észrevételeit és javaslatait, azt, hogy miként oldottak meg őket és intézkednek a fogyasztási javakat termelő egységek tevékenységének, a lakosság ellátásának és kiszolgálásának további javitásáról.

Ugyanakkor a minisztériumok, a többi központi szerv és a néptanácsi végrehajtó bizottságok a társadalmi ellenőrzésnek alávetett, hatáskörükbe tartozó egységek rendelkezésére bocsátják a Szocialista Egységfront Országos Tanácsa által megszabott tipuspéldány szerinti ellenőrzési nyilvántartót.

23. SZAKASZ. — Az ellenőrzött egységek szocialista szervezeteinek olyan felettes szervei, amelyeket a 22. szakasz nem tüntet fel, rendszeres időközönként, a Szocialista Egységfront helyi tanácsaival együtt megvizsgálják a társadalmi ellenőrző csoportok megállapitásait és kijelölik a szükséges intézkedéseket az elhangzott javaslatok megoldására és a hiányosságok megszüntetésére.

24. SZAKASZ. — A megyei néptanácsi, a Bukarest municipiumi, a bukaresti kerületi, a municipiumi és városi néptanácsi végrehajtó bizottságok, az állami felügyelőségek, valamint más állami és szövetkezeti szervek és szervezetek, amelyek a társadalmi ellenőrzésnek alávetett egységek tevékenységének vezetésére, koordinálására vagy ellenőrzésére hivatottak, szakkáderekkel támogatják a Szocialista Egységfront helyi tanácsait a társadalmi ellenőrző csoportok kiképzésében.

25. SZAKASZ. — A központi és helyi sajtó, a rádió, a televizió és a filmszinházak rendszeresen tájékoztatni fogják a közvéleményt a társadalmi ellenőrző csoportok tevékenységéről.

IV. FEJEZET

Zárórendelkezések

26. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportok tagjai jogaik és kötelességeik gyakorlása közben a törvény védelmét élvezik, akárcsak azok a személyek, akik az államhatalom gyakorlását igénylő tisztséget töltenek be.

A Minőségellenőrző Állami Felügyelőség, a Kereskedelmi Állami Felügyelőség, az Egészségügyi Állami Felügyelőség és a miliciaszervek kérésre kötelesek segitséget nyujtani a társadalmi ellenőrző csoportoknak.

27. SZAKASZ. — A társadalmi ellenőrző csoportoknak azok a tagjai, akik nem teljesitik a rájuk bizott feladatokat, vagy viselkedésük és magatartásuk folytán nem felelnek meg az irántuk tanusitott bizalomnak, a Szocialista Egységfront helyi tanácsainak javaslatára, visszahivhatók ugyanolyan körülmények között, mint ahogy megválasztották őket.

28. SZAKASZ. — Az állami egységek feletti társadalmi ellenőrzés megszervezésére és gyakorlására vonatkozó 1956 decemberi 665. számu törvényerejü rendelet, a kenyér gyártása, szállitása és árusitása feletti társadalmi ellenőrzés megszervezésére vonatkozó 1962. február 19-i 100. számu törvényerejü rendelet, a területi e[illegible] egységek, fürdő- és üdülőhelyi szanatóriumok és az üdülőházak feletti társadalmi ellenőrzés bevezetésére és megszervezésére vonatkozólag a Minisztertanács és a Szakszervezetek Központi Tanácsa által 1960. junius 1-én hozott 681. számu határozat, a kenyér gyártása, szállitása és árusitása feletti társadalmi ellenőrzés megszervezésének és gyakorlásának szabályzata, amelyet a Minisztertanács 1962. február 22-i 146. számu határozata hagyott jóvá, valamint minden más ellentétes rendelkezés hatályát veszti.

29. SZAKASZ. — A jelen törvény a közzétételtől számitott 30 napon belül lép érvénybe.

AZ RSZÁSZ KÖZPONTI TANÁCSÁNAK PLENÁRIS ÜLÉSE

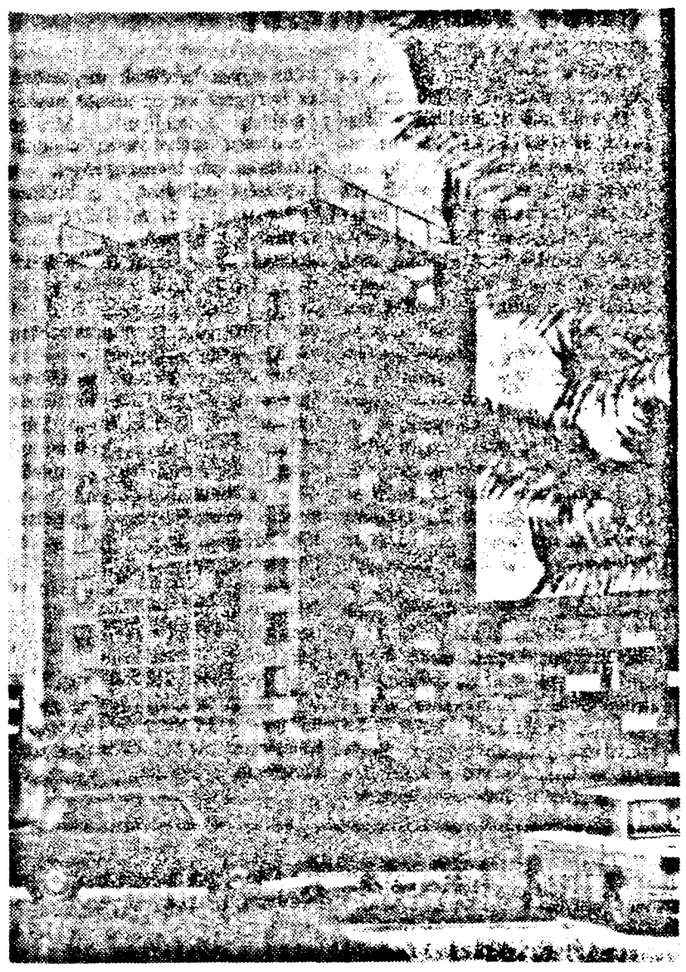
(Folytatás az 1. oldalról)

ben a plénum jóváhagyta, hogy az oktatási, kulturális, sajtó- és nyomdaipari intézmények jelenlegi szakszervezetei szövetségéből alakuljanak meg a következő szövetségek: az oktatási és kulturális intézmények szakszervezeti szövetsége; a nyomdaipari, a sajtó és kiadóvállalati szakszervezeti szövetség.

Az RSZÁSZ szervezeti szabályzata alapján a plénum megalakitotta az RSZÁSZ Központi Tanácsának tanácsait és bizottságait, ezekben részt vesznek a Központi Tanács tagjai és póttagjai, több mint 200, közvetlenül a termelésben dolgozó munkás, mérnök, technikus, közgazdász, valamint tudós, müvész és kulturális személyiség, központi állami intézmények, társadalmi szervezetek, alkotási szövetségek képviselői, szakszervezeti aktivisták, ujságirók.

A vitában felszólalt számos részvevő.

Befejezésül beszédet mondott Virgil Trofin elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának elnöke.



Otthonunk. (BORLAN MAGDA felvétele)

Használják fel hatékonyan a munkakörülmények javitására forditott pénzalapokat

Szocialista társadalmunkban megkülönböztetett figyelmet szentelnek a munka- és balesetvédelemnek. Ezt bizonyitja az is, hogy az elmult évben, megyénk gazdasági egységei 22 millió lejt forditottak a munkafeltételek javitására, a balesetek és a szakmai megbetegedések megelőzésére. Az ilyen irányu befektetéseknek, valamint a veszélyes munkahelyek állandó ellenőrzésének tulajdonitható, hogy az 1966—1970 közötti időszakban 33 százalékkal csökkent az ilyen munkahelyek aránya. Ugyanakkor 12 százalékkal lett kevesebb a speciális munkafeltételek között dolgozók száma is.

Közelebbi időszakok adatai is csökkenő tendenciára mutatnak. Ez év első negyedében, például, 44 százalékkal volt kevesebb a rokkantsággal járó munkabalesetek száma, mint a mult év hasonló időszakában. Az eredmények annál inkább sokatmondóak, mivel az utóbbi időszakban több uj objektumot adtak át rendeltetésének és az alkalmazottak száma is jelentősen nőtt.

A vállalatok több balesetveszélyes munkahelyen lényeges átalakitásokat eszközöltek és legtöbb esetben igazoltan és hatékonyan költötték el a rendelkezésükre álló pénzalapot.

A Hő- és Villanyerőt Szolgáltató Telepen például 1968-ban 21 munkahelyen 170 alkalmazott dolgozott, különleges körülmények között. A vállalat munkaközösségének ujitó tevékenysége folytán az ilyen munkahelyek száma 5-re, az alkalmazottaké pedig 21-re csökkent. Olyan korszerü jelzőberendezést szereltek fel, amelynek segitségével megelőzik a magas feszültségü áramköröknek az emberi szervezetre való káros hatását. Ez a berendezés eddig egyedülálló az országban.

Kedvező munkafeltételek biztositása is vezette a vagongyáriakat a 2-es számu részleg festő és szárító alagutjának felszerelésénél vagy a Szerszámgépgyár vezetőségét az uj festöde épitésénél. Jók a munkakörülmények az UTA gyáregység fehérítő részlegén is.

Vannak természetesen olyan esetek is, amikor a vállalatok vezetőségeinek igényesebbeknek kellene lenniük a jó munkakörülmények megteremtésével kapcsolatban. Évek óta halogatják például a Vagongyár 1-es számu részlegénél a nagy szerelőcsarnok légkondicionálásának megoldását. Nem a legmegfelelőbbek a munkafeltételek a Szerszámgépgyár öntödéjében sem, ahol az öntőhomokot formázó berendezés, valamint a részleg elhanyagoltsága miatt nagy a por. Pedig az emlitett berendezés aránylag korszerü és a munkálatok magas foku gépesitését is biztositották.

A munkakörülmények javitására, a munka- és balesetvédelem fejlesztésére évről-évre jelentős pénzösszegeket irányoznak elő. A korszerü technika és munkaszervezés figyelembe vételével ezeket az összegeket fokozott hatékonysággal kell felhasználni.

STANA DUMITRU mérnök,
a Megyei Munkavédelmi Felügyelőség főfelügyelője

Egyszerű — nagyszerű

Amikor gépkocsink a kapun befordult, egyetlen pillantással felmértük a terepet.

S a pillanatkép?

Szerény üzem a kanyargó Maros közvetlen közelében... Nagy udvar, apró műhelyek... Halomba rakott tégla, homok... Épitkeznek!

— Itt volnánk — mondja Schwartzberger Ernő, a vállalkozás szellemi atyja.

Kiszállunk, nyujtózunk egyet, aztán megindulunk a legközelebbi mühely felé.

A szokásosnál nagyobb érdeklődéssel tekintünk a látogatás elé. Nem mintha sohasem jártunk volna textilipari mintanyomodákban. Korántsem. Sokszor voltunk a nagy gyárak imprimáló részlegein. Itt azonban egészen más a helyzet. Kézzel „készül" a valuta. Egyszerü módszerekkel „drukkolnak" itt, a lippai kisipari termelőszövetkezet mintanyomó részlegén, a szemet-lelket gyönyörködtető népi motivumokat abroszokra, szalvétákra virágokat, szinpompás ábrákat zsebkendőkre, mesékből kiragadott alakokat gyermekkocsi takarókra. Kézzel, de világszinvonalon!

Igen, ennek a kisüzemnek a hire-neve messze földre eljutott. Termékeit a külföldiek megcsodálták a mintavásárokon, felvették a kapcsolatot a vállalat vezetőségével és tárgyalások kezdődtek a cégek között.

— Egy évtizeddel ezelőtt inkultunk — meséli az üzem történetét Schwartzberger Ernő. — Itt alakitottuk meg a nyomodát a kelmefestőde mellett. Egyetlen szakképesitett munkasunk sem volt. Asszonyokat alkalmaztunk és megtanitottuk őket imprimálni. Igy kezdte pályafutását a részleg jelenlegi vezetője, Barth Erzsébet és a minőségellenőrző szolgálat főnöke Mar Vilhelmina is. Nálunk a szó legszorosabb értelmében véve érvényes a közmondás: gyakorlat teszi a mestert.

Közben megismerkedünk a szakma e két kiváló képviselőjével. Az üzemet már ők mutatják be. Megnézzük a filmfelvételes módszerekkel készitett mintákat, amelyeknek segitségével az anyagra rögzitik a különböző szinü festéket. Amint már emlitettük kézzel. Egyszerüen a kelmére helyezik a „filmdrukk"-os mintát, erre jön a festéket tartalmazó keret, amelyből az abroszokra, zsebkendőkre, takarókra kenik, pászirozzák a szinezőanyagot. Ahány szin, — annyi nyomás.

Előőleg, természetesen, megfelelő méretre szabják a vásznat, utólag pedig megszáritják a festéket, vasalják, saegik, tisztitják, majd csomagolják a termékeket.

— Egyetlen mühelyben kezdtük meg a munkát — emlékezik Mar Vilhelmina. — Most három helyiségben dolgozunk, de amint látják, épitkezünk, terjeszkedünk.

— Nem csupán a termelési felület szempontjából akarjuk fejleszteni az üzemet — füzi az elmondottakhoz Barth elvtársnő — hanem müszaki szempontból is. Kazánt szerelünk fel és belktatjuk a gőzöléses eljárást. Selyem fejkendőket szinezünk majd ezzel a módszerrel.

Egy jó ötlet.. Hatvan-hetven állandó és nyolcvan-kilencven betanitott dolgozó alkalmazott.. Jelentékeny bevétel valutában.

Mi mas ez, ha nem kiváló teljesitmény?!

KÓBOR JÓZSEF

NEMZETKÖZI ÉLET

Milánóban bemutatták

Nicolae Ceauşescu: Románia a szocializmusnak és az imperializmus elleni harcnak az útján című kötetét

ROMA. — Nicolae Puicea, az Agerpres tudósítója jelenti:

Szerda este Milánóban a Központi Művelődési Házban bemutatták a Nicolae Ceauşescu: Románia a szocializmusnak és az imperializmus elleni harcnak az utján cimü kötetét. A könyv nemrégiben jelent meg Olaszországban. Ez alkalommal beszédet mondott Carlo Salinari egyetemi tanár, a kötet előszavának szerzője. Hangsulyozta, milyen nagy jelentőségü Ceauşescu elnök irásainak és beszédeinek első gyüjteményes olasz nyelvü kiadása, amely lehetővé teszi, hogy az olasz olvasók, Románia összes barátai és mind azok, akik meg akarják ismerni ennek az országnak a szocialista fejlődését, közvetlenül felmérjék Nicolae Ceauşescu hatalmas egyéniségét, tájékozódjanak az RKP főtitkára által különböző alkalmakkor taglalt nagy horderejü belpolitikai és nemzetközi problémákról. A cikkeket és beszédeket tartalmazó kötet — mondotta a továbbiakban Salinari — megkönnyiti a szocializmus romániai épitésével kapcsolatos egyes kérdések megértését és leszögezi azt az alkotó hozzájárulást, amellyel Nicolae Ceauşescu személyesen előmozditotta a párttevékenységet, a gazdasági fejlődést, a kultura felvirágoztatását. A kötet nagy fontosságu az olasz kommunisták számára, tekintettel az RKP és az OKP közös harcára a békéért, a szocializmusért és a két párt közötti baráti kapcsolatokra — mondotta Salinari.

Ion Popescu-Puţuri, az Államtanács tagja, az RKP KB mellett müködő Történelmi és Társadalom-politikai Tanulmányi Intézet igazgatója a jelenlévők — a politikai és kulturális élet számos személyisége, képviselők, tudósok és ujságirók — előtt ismertette a kötetet.

A szónok ezután válaszolt a jelenlévőknek a szocializmus romániai épitésével kapcsolatos kérdéseire.

A Központi Művelődési Házban és több milánói könyvesboltban kiállitották Nicolae Ceauşescu elvtárs cikkeinek és beszédeinek kötetét.

Kormányküldöttségünk látogatása Mauritániában

Május 26-án a román kormányküldöttség, élen Ion Pătannal, a Minisztertanács alelnökével, hivatalos látogatásra Mauritánia fővárosába érkezett. A küldöttséget a repülőtéren H. O. Muknassz külügyminiszter és más hivatalos személyek üdvözölték.

Ugyanaznap a román küldöttség vezetőjét fogadta Moktar Uld Daddah, Mauritánia Iszlam Köztársaság elnöke. Ez alkalommal Ion Pătan tolmácsolta Mauritánia elnökének Nicolae Ceauşescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének baráti üzenetét.

A szivélyes, baráti megbeszélésen a felek a kétoldalu kapcsolatok bővitéséről és közös érdekü nemzetközi kérdésekről tárgyaltak.

Moktar Uld Daddah elnök vacsorát adott a román kormányküldöttség tiszteletére.

A Csehszlovákiai KP XIV. kongresszusának munkálatai

PRÁGA. — Constantin Prisăcaru, az Agerpres tudósítója jelenti:

A Csehszlovakiai Kommunista Párt kongresszusának harmadik napján meghallgatták és jóváhagyták a mandátumigazoló bizottság jelentését és folytatták a vitát az előző napokon előterjesztett dokumentumokról. A felszólaló delegátusok vázolták a csehszlovakiai dolgozók sikereit a legutóbbi pártkongresszus óta. Részletesen foglalkoztak a kongresszuson általuk képviselt pártszervezetekre, az egész csehszlovák népre háruló feladatokkal — a mostani kongresszuson kijelölt célok valóra váltásáért.

A kongresszust több kommunista és munkáspárt képviselője üdvözölte.

A kongresszus folytatja munkáját.

Mit terveznek a nyugati bankárok?

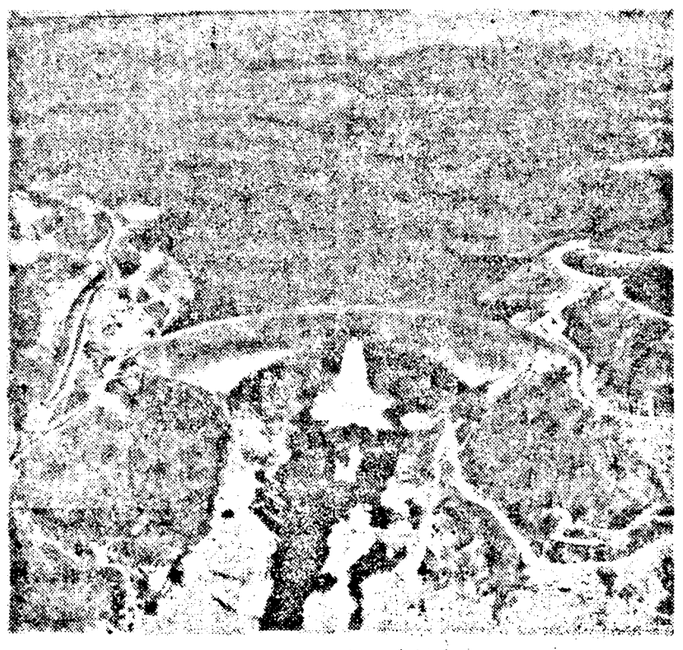
A nyugati pénzmágnások müncheni találkozója megoldást — esetleg átmeneti megoldást — keres a pénzválságra. De már az első napon két sokatmondó mellékkörülmény nyomta rá a bélyegét a munkálatokra: a dollár árfolyama ismét csökkent a márkához képest, az amerikai államkincstár pedig közölte aranytartalékainak további megcsappanását.

Világosan kitünt tehát, hogy nem a tőkespekulánsok idézték elő a nyugati pénzválságot, ahogyan egyes közgazdászok állitják, ők csak igyekeznek kihasználni bizonyos objektiv körülményeket. Noha az amerikai külkereskedelmi mérleg kétségtelenül kedvező, a fizetési mérleg állandóan deficites. Münchenben nyiltan szemére vetették az USA-nak: „lehetőségein felül költekezik", és több a kiadása, mint a bevétele. A dollárkiáramlás természetesen elsősorban a katonai kiadásoknak tudható be, beleértve a délkelet-ázsiai háborus kiadásokat is. De mert a dollár a nyugati megállapodások értelmében tartalékvaluta, vagyis elméletileg az amerikai államkincstár bármikor aranyra váltja a dollárbankjegyeket, az a furcsa helyzet állt elő, hogy a Nyugatnémet Központi Bankban nagyobbak a dollártartalékok, mint az USA-ban. A jelenség valutáris téren a dollár „gyengüléséhez" vezetett: a dollár ma kevesebbet ér, mint más nyugati valutak, főként mint a nyugatnémet márka.

A nyugatnémet márka változó — szabad — árfolyama, amely állitólag hat hónapig (de ezt senki sem garantálja) marad érvényben, nem nagyon van inyére az amerikaiaknak. A szabad árfolyam ugyanis gyakorlatilag azt jelenti, hogy pillanatnyilag a márkával több dollárt lehet vásárolni, mint a valutaválság kirobbanása előtt. Az amerikai szakértők szeretnék meggyőzni a nyugatnémeteket, hogy a „nyugati szolidaritás" kedvéért — lényegében csak az USA kedvéért — vállaljanak bizonyos áldozatokat. A pénzügyi kereteket meghaladó amerikai presszió egyelőre annyit szeretne kikényszeriteni, hogy állapitsák meg a „normális" valutaparitások helyreállitásának pontos határidőit. Az amerikaiak azzal érvelnek, hogy a változó árfolyamok csak további bonyodalmakat okoznak, hiszen a gazdasági ügyleteket dollárban számolják.

Igen jó alkalom ez annak a francia álláspontnak az érvényesitésére, hogy a dollár ne legyen többé szupervaluta és az aranyat helyezzék vissza régi jogaiba. Csakhogy a pénzmágnások többsége egy ilyen igényt képtelenségnek minősithet. Georges Pompidou francia államelnök és Edward Heath brit miniszterelnök legutóbbi találkozóján sikerült ugyan több érintkezési pontot találni, mint az addigi francia-brit viszonyban általában, de a tartalékvaluta kényes kérdése nem tisztázódott. Az amerikai küldöttség mindenesetre azt reméli, hogy a régi valutaparitások helyreállitásának még a homályos igérete is gátat vethetne a spekulációnak. De még egy ilyen, feletteszerény óhaj teljesüléséhez sem fűzhet sok reményt a müncheni találkozón.

ZANEL FLOREA



MOCAMBIQUE. Afrika legnagyobb duzzasztógátja a Zambezi folyón

Közlemény a törökországi földrengésről

Genfben a Vöröskereszt nemzetközi bizottsága közleményt hozott nyilvánosságra s ebben rámutat, hogy az ankarai kiküldöttje által szolgáltatott adatok szerint a mult szombati törökországi földrengés több mint 125 ezer személyt sujtott. A 22 helységben pusztitott földrengés Bingol és Gene városok 80 százalékát romba döntötte, Paul Karacokán, Lice és Kulp helységekben az épületek 50 százaléka összeomlott. A közlemény szerint a földrengésnek körülbelül 1000 halálos áldozata van.

A károsult lakosság segitését megnehezíti az, hogy a földrengés és a felhőszakadások következtében az országutak sulyosan megrongálódtak.

Apollo-15

A floridai Cape Kennedy kozmodromon jelenleg tüzetesen ellenőrzik az Apollo—15 ürhajó 36 emelet magas Saturnus—5 rakétáját, amellyel julius 26-án a Hold irányába fellövik az ürhajót. Ugyanolyan aprólékosan felülvizsgálják a texasi Houstonban a vezérkabint.

Az Apollo-programban, amely az Egyesült Államoknak 25 milliárd dollárba kerül, még három Hold-repülés szerepel. Az amerikai tudósok e repülések alkalmával minél több tudományos adatot igyekeznek megszerezni a Holdról, abban a reményben, hogy megfejtik a Naprendszer kialakulásának titkait. Az Apollo—15 segitségével Holdra-szálló két ürhajós ennek érdekében több ideig tartózkodik majd a Holdon, mint az összes eddigi amerikai Hold-utasok együttvéve. Felfedező utjukat megkönnyiti egy különleges szerkezetü elektromos jármü, amelyet a Holdon uralkodó mostoha körülmények figyelembe vételével készitettek. Az elektromos jármü három méter hosszu és két méter széles. Óránként 16 kilométeres sebességgel haladhat, átkelhet 70 centiméter széles árkon, megmászhat 25 fokos emelkedőt, két eleme pedig csaknem 70 kilométer megtételéhez szolgáltat villamos energiát.

Az ürhajósok egy felderitő utat kezdik meg küldetésüket, majd talajmintákat gyüjtenek a Hadley Rille-szorosban, amely mintegy 209 méter mély. A program szerint a két ürhajós mintegy 35—40 kilométert tesz meg az elektromos járművel a leszállási hely körül, de attól nem távolodik el több mint 8 kilométerre, hogy a jármü meghibásodása esetén gyalog visszatérhessen a Holdmodulhoz.

A NASA vezetői szerint az Apollo—15 legénységének feladata nem ütközik leküzdhetetlen akadályokba és nem jár az eddiginél nagyobb veszéllyel. Az Apollo—15 küldetése csak abban különbözik az előzőktől, hogy a talajmintákat változatosabb domborzatu területekről gyüjthetik össze, ami esetleg tovább gazdagitja a Holdról szerzett eddigi ismereteinket.

A Kínai NK és Ausztria kölcsönösen elismeri egymást

A Kinai Népköztársaság és Ausztria Köztársaság kormánya ugy határozott, hogy a szuverénitás és a területi integritás kölcsönös tiszteletben tartása, a belügyekbe való be nem avatkozás, az egyenlőség és a kölcsönös előnyök elvei alapján kölcsönösen elismeri egymást és 1971. május 28-tól diplomáciai kapcsolatot létesit. A nagykövetek kicserélésére a következő hat hónapon belül sor kerül — közli az Uj Kina hirügynökség.

Az ebből az alkalomból kiadott közös közlemény rámutat, hogy a kinai kormány tiszteletben tartja Ausztria Köztársaság semlegességi státusát, mig az osztrák kormány elismeri a Kinai NK kormányát Kina egyedüli törvényes kormányaként.

A két ország kormánya — hangoztatja a közlemény — egyetértett abban, hogy minden támogatást megad a két nagykövet megbizatásának teljesitéséhez az egyenlőség, a kölcsönös előnyök alapján, a nemzetközi gyakorlatnak megfelelően.

A közleményt május 26-án Bukarestben irta alá Csan Haj-fun, a Kinai Népköztársaság bukaresti nagykövete és Eduard Tschop, Ausztria Köztársaság bukaresti nagykövete.

☆

William McMahon, Ausztrália miniszterelnöke kijelentette: az ausztráliai kormány lépéseket tett, hogy tárgyalásokat kezdjen a Kinai Népköztársasággal. Amint az Associated Press megjegyzi, több mint 100 ausztráliai üzletember tekintette meg az idei Kantoni Nemzetközi Vásárt és mintegy 15 millió ausztráliai dollár értékü kereskedelmi szerződést kötött.

Befejeződött a Szocialista Internacionálé Főtanácsának konferenciája

Helsinkiben csütörtök este befejeződött a Szocialista Internacionálé Főtanácsának háromnapos konferenciája. Részt vett a Szocialista Internacionálé 40 pártjának 150 delegatusa.

A jóváhagyott határozatok egyike azzal a felhivással fordul Európa és Észak-Amerika kormányaihoz, és népeihez, tegyék meg a lépéseket az összeurópai biztonsági konferencia mielőbbi összehivására. A határozat kifejezi azt a reményt, hogy egy ilyen konferencia létrehoz egy olyan állandó gépezetet, amely minden ország számára lehetővé teszi, hogy hozzájáruljon egy békerendezés megteremtéséhez.

Ami a leszerelést illeti, a részvevők hangoztatták a nukleáris kisérletek beszüntetésének, a biológiai és vegyi fegyverek gyártása, tárolása és felhasználása betiltásának szükségességét.

LEGFRISSEBB HÍREINK

A kambodzsai népi ellenállási erők folytatják támadó hadműveleteiket a Lon Nol-csapatok és a saigoni intervenciós alakulatok ellen, a rendkivül heves harcok árán elfoglalták a 7. számu országut mellett, Pnom Penhtől 185 kilométerre északra elterülő Snoul helységet. A hirügynökségek szerint a hazafiak nagyszabásu tüzérségi előkészités után szerda hajnalban hajtották végre a támadást. A település körül 24 órán át folytak a harcok.

A MUNKÁSOK ELFOGLALTÁK A COROVOROI BÁNYAIPARI KÖZPONT TERMELŐ EGYSÉGEIT, s követelik, hogy a boliviai állam vegye át a Comibol bányaipari társaság közvetlen ellenőrzését. A helyi szakszervezeti szervezetek azzal vádolják a társaságvezetőséget, hogy egyáltalán nem gondoskodott a bányászok élet- és munkakörülményeiről, s ugyanakkor követelik a külföldi társaságokkal megkötött összes szerződések hatálytalanitását.

A CHILEI KORMÁNY UGY HATÁROZOTT, hogy állami tulajdonba veszi a Ford Motor észak-amerikai társaság összes chilei javait. Az intézkedésre azután került sor, miután a cég vezetősége felfüggesztette a termelést a Casablanca körzeti üzemben és a munkások és tisztviselők többségét elbocsátotta.

HUBERT HUMPHREY DEMOKRATA SZENÁTOR, a párt egyik számbajöhető elnökjelöltje az 1972-es választásokra egy sacramentoi (Kalifornia) gyülésen kijelentette, a vietnami háboru megszüntetésének kérdése a választási kampány döntő problémája lesz. „Ha Nixon elnök nem vet véget a háborunak, nem nyerheti meg a választásokat, még akkor sem ha mi karba tett kézzel ülünk" — hangoztatta népes demokratapárti hallgatósága előtt. Beismerte, hogy a vietnami háboru miatt vesztette el az 1968. novemberi elnökválasztásokat Nixonnal szemben.

A 18. VERVIERS-I (BELGIUM) NEMZETKÖZI ÉNEKVERSENYEN Eduard Tumageanian román baritonista megkapta az Achille le Jeune nemzetközi dijat, Maria Slătineanu szopránénekesnő pedig a szakszervezetek nemzetközi diját.

ROMÁN ÉS FINN ISKOLÁSOK ÉS PIONIROK közös rajzkiállitása nyilt meg a Finnországi Hameenlinna városban a Finnország—Románia Baráti Társaság, a Finnországi Pionirszövetség és a Romániai Pionirok Országos Tanácsa rendezésében. A kiállitás máris szép sikert aratott.

SZERDA DÉLUTÁN SZTRÁJKBA LÉPETT az ANSA olasz hirügynökség segédszemélyzete és nem továbbitja az adásokat.

A hónap eleje óta már több sztrájk volt az olasz hirügynökségben.

A JORDÁNIAI MINISZTERTANÁCS BETILTOTTA az Al Difaa cimü lapot, s igy már csak két napilap jelenik meg Ammanban. Az intézkedés okát nem közölte. Amint a hirügynökségek megjegyzik, az Al Difaa az utóbbi időben többször is helytelenitette a palesztinai mozgalommal szembeni hatósági intézkedéseket.

Amint a Le Monde jelenti, több Szöul környéki amerikai támaszpont 31 katonája, más amerikai és koreai fiatalokkal együtt tiltakozó tüntetést szervezett a vietnami háboru ellen. Emlitésre méltó, hogy a több mint három órás tüntetés az első ilyen akció Dél-Koreában. A szöuli rendőrség a letartóztatott amerikai katonákat átadta az amerikai katonai hatóságoknak.

HATALMAS FELHŐSZAKADÁS PUSZTITOTT Törökország keleti részén, ahol nemrég erős földrengés is volt. A UPI jelentése szerint az áldozatok száma meghaladja a 880-at.

MARIO ZAGARI, OLASZORSZÁG KÜLKERESKEDELMI MINISZTERE szerdán, miután egy fontos gazdasági küldöttség élén hazatért a Kinai NK-ból, kijelentette, hogy a látogatás folyamán fokozottabb cserék alapjait vetették meg a két ország között. Zagari közölte, hogy 1972 októberében és novemberében olasz kiállitást rendeznek Pekingben.

NÉMETORSZÁG SZK HONVÉDELMI MINISZTÉRIUMÁNAK KÖZLEMÉNYE SZERINT csütörtökön lezuhant a 139. Starfighter tipusu repülőgép. A nyugatnémet gép gyakorló repülést hajtott végre az Északi-tenger övezetében. A pilótának ejtőernyővel sikerült megmenekülnie.

MILÁNÓBAN SZERDÁN BEFEJEZŐDÖTT a városi alkalmazottak kétnapos sztrájkja. A 45 ezer dolgozó tiltakozó mozgalma számos közintézményt, muzeumot, élelmiszer-piacot érintett. A szakszervezeti képviselők kijelentették, hogy ha nem jutnak megegyezésre a városvezetőséggel, a következő hetekben ujabb akciókat inditanak.

SANTIAGO DE CHILÉBEN bejelentették, hogy állami ellenőrzés alá került a Yarur, Sumar, Said és Irmas nagy textilvállalat.

PÁRIZSI MUZEUMOK HIRES FESTMÉNYEI cimmel francia vándorkiállitás lesz junius 25 és október 10 között Bukarestben, Craiovában és Iaşiban. A XVIII.—XX. századi francia mesterek, közöttük Boucher, Fragonard, Delacroix, Toulouse-Lautrec, Picasso körülbelül 60 hires alkotása kerül kiállitásra. A képeket rövidesen elküldik Bukarestbe.

A BIZTONSÁGI TANÁCS EGYHANGU HATÁROZATA ÉRTELMÉBEN ujabb hat hónappal — 1971. december 15-ig — hosszabbitják meg az ENSZ-csapatok ciprusi megbizatását. A határozat mérsékletre inti a sziget görög és török közösséget és felhivja, hogy folytassa megkezdett tárgyalásait. A Biztonsági Tanács reméli, a következő hat hónapban megfelelő eredményeket érnek el ahhoz, hogy teljesen kivonhassák az ENSZ-csapatokat a szigetről, vagy lényegesen csökkenthessék létszámukat.

ISMERETLEN NEOFASISZTA ELEMEK kedd éjszaka megtámadták Rómában a Szociáldemokrata Párt egyik tagozatának székházát. Hasonló provokációs akciókat az Olasz Kommunista Párt egyik osztálya ellen is elkövettek. A római rendőrség vizsgálatot inditott az ügyben.

Innen-onnan

Ujabb ellenőrző készüléket szereltek fel a Mariner—9 Mars-szonda hordozórakétájához. A előkészületek rövidesen befejeződnek. A NASA szakemberei közölték, hogy az optimális időpont junius 6. Addig még egyszer teljesen átvizsgálják a Mariner—9 ürkutató komplexumot.

Mint ismeretes, az amerikai Mars-szonda a bolygó körül fog keringeni és fontos tudományos adatokat fog közvetiteni. Az igy nyert információk birtokában inditanak utnak 1975-ben két ürhajót a „vörös-bolygó" felszinére.

Megalakult a szudáni fővárosban, Khartumban az első országos tájékoztató ügynökség, a Suna.

Az uj ügynökség, amelynek létesitését még 1970 augusztusában, az összes szudáni sajtószervek államositásakor határoztak el, néhány éven belül kialakitja az országos távközlési rendszert, s gondoskodik a gyors hirközlésről.

Erős rendőr- és csendőralakulatok kutatnak Olaszország déli részén az utóbbi hetek során történt emberrablások tettesei után.

Szicilia keleti felén, Syracusa tartományban a május 13-án elrabolt Mariano di Spadafora márki, nagyiparos és földbirtokos tartózkodási helyét kivánják felkutatni. A nyomozás kiterjed Cataniára is. Egyes hirek szerint az emberrablók itt tartják fogva áldozatukat. Az olasz lapok megirták, hogy a váltságdij a márki szabadon bocsátásáért 200—300 millió olasz lira lenne.

Szardiniában Francesco Camboni földbirtokos és Maria Alberto Saba ügyvéd, helyi republikánus pártvezető elrablása ügyében folyik széles körü nyomozás. Az ujságok megjegyzik, hogy Szardiniában először raboltak el politikust.

Vasárnap Sasari közelében félórás tüzharcot vivtak a csendőrök és a banditák, akik a Francesco Camboniért kért váltságdijat jöttek átvenni. A banditáknak sikerült elmenekülniük.

Stefano Marchetti olasz parasztfüstölgő pipájába csapott a villám Castelfranco Veneto községben. A háza előtt békésen pipázó 80 éves Marchettinek csak a nagy fehér szakálla perzselődött meg, neki az ijedtségen kivül más baja nem történt.

A zajártalom ellen zajjal lehet küzdeni — állapitotta meg a brit környezetvédelmi szolgálat. Három évi kutatómunka után arra a következtetésre jutott, hogy elektronikus vibrátorokat kell felszerelni, amelyek a környezeti zajforrásokkal egyenlő intenzitásu zajt bocsátanak ki. A hanghullámok az interferencia következtében semlegesitik egymást.

Szeszélyes az időjárás jónéhány európai országban. Spanyolország központi és északi vidékein havazott, Madridban csaknem fagypontra süllyedt a hőmérő higanyszála. A meteorológusok szerint száz éve nem volt ilyen hideg a május Spanyolországban.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 135-69, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomdai 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A.

40 168